

# هفته یک

خبرنامه هفتگی ایرانیان مونترال

سال اول - شماره ۹ - شماره ۵ مرداد ۱۳۸۷ - ۲۶ ژوئیه ۲۰۰۸

نا ممکنی که ممکن شد:  
ده ها هزار نفر تیرگان را در تورنتو جشن گرفتند

هنرمندان و خسرو شکیبائی: هر وقت دلتان برای  
خسرو تنگ شد یکی از فیلم هایش را ببینید!

کوتاه، سرد، به سردی و کوتاهی خود مرگ...

سفر به اعماق زمان: پژواکی از انفجار بزرگ!

کشتم شپش شپش کش شش پا را! - گزارشی از  
اپیدمی شپش در کانادا

برای ایرانیان صاحب کسب در مونترال

# رایگان

تا پایان نوامبر ۲۰۰۸

با شماره ۷۸۷-۸۸۴۸ تماس  
بگیرید و به طور رایگان نام کسب  
و کار خود و شماره تلفن تان را به  
لیست نیازمندی‌ها در  
**چکاوک هفته**  
بیافزایید

## صورت آواز مرغ است آن کلام غافل است از حال مرغان مردِ خام

www.chacavac.com

هفته‌ها از همه علاقه‌مندان دعوت  
به همکاری می‌کند.  
برداشت مطالب با ذکر ماخذ آزاد است.  
استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های  
هفته‌ها نیاز به کسب اجازه دارد.  
نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی  
شود.



ناشر: هفته‌ها

ویراستار: لیلی خاقانی  
صفحه‌آرایی: شقایق تقی لوها  
سر دبیر: خسرو شمیرانی  
طراحی آگهی‌ها: بهروز زمانی  
www.behgraphics.com  
طرح روی جلد: کیوان مهجور  
عکس روی جلد: و- رهبانی  
عکس هفته: فرخ وهاب زاده

با سپاس ویژه از همکاران این شماره: مهسا  
امرابادی، میترا روشن، حمیده غیاثوند،  
محمود بقاییان، محمد جباری، پاشا  
جوادی، وحید رهبانی، مهدی کشتکار، امید  
صارمی، آرمان متقی، و ژان میشل لووآ

6960 Sherbrooke W suite 15  
Montreal QC H4B 1R2  
(514)787-8848  
info@chacavac.com

## نام محل های پخش هفته در مونترال و حومه

از صمیم قلب از مراکز زیر سپاسگزاریم

نام محل	آدرس
اخوان	Sherbrooke W/ Grand
اخوان وست آیلند	15760 pierrefonds
آدنیس وست آیلند	Des Sources
الامانه	Sherbrooke W/Madison
المیزان	Maisonneuve W/ St Mathieu
پیتزا	Sherbrooke /W Broadway
تپش دیجیتال	Sherbrooke W/ Grand
ثمر	provencher Brossard
خانه کتاب ایران - مکیک	De La Roche/Mont-Royal
داروخانه ژان کوتو	Cote Saint Luc Mall
راکی مونتانا	Sherbrooke W/ Harvard
سرای ۵۹	Sherbrooke W/Cavendish
سوپر مارکت PA	Fort /St. Catherine
شیراز رستوران	Sherbrooke W/ Harvard
عمو جمال رستوران	Sherbrooke W/ Grand
فروشگاه افغان ادویه بین الملل	provencher Brossard
فروشگاه سن لوران - محسن	Sherbrooke W/Melrose
کباب سرا رستوران	Atwater W/St Antoine
کیلی رستوران	Metro Vendome
کوه نور	Lapiniere Brossard
گیلان رستوران	Sherbrooke W/ Harvard
مانی وایز	St Jacque / Cavendish
مترو پلیس (تعاونی رز)	St.laurent/St.Catherine
وطن	provencher Brossard
نور	St. Catherine W/St Mark
نیلوفر رستوران	St. Catherine W/St Mark

## با باور به خود ناممکن ها را ممکن کنیم

جشنواره تیرگان تحت عنوان «یکی بود یکی نبود» در تورنتو به پایان رسید. تعدادی جوان و علاقه مند به فرهنگ و ایران، کاری کردند که اگر ادعا کنیم در خارج از کشور بی نظیر بوده است ادعای گزافی نیست. طی این کار در این سه روز، ده ها هزار ایرانی و غیر ایرانی به دیدن، شنیدن، چشیدن و بهره بردن از ده ها برنامه هنری، شامل کنسرت های موسیقی اصیل و مدرن، نمایشگاه های عکس، نقاشی، نمایش تئاتر، فیلم و غذاها و شیرینی های ایرانی پرداختند. این پروژه حدود ۶۵۰ هزار دلار خرج در بر داشت که به جز ۶۵ هزار دلار آن که از سوی مراکز دولتی و رسمی کانادا داده شد، بقیه توسط جامعه ایرانی تقبل شد که به اشکال مختلف توسط صاحبان کسب و دارندگان حرف و همچنین از طرف آحاد جامعه با خرید بلیت و غیره، پرداخت شد.

صدها دختر و پسر جوان دست در دست هم، به طور داوطلبانه با پروژه ای که بسیاری از اعضای ارشد و توانمند جامعه از آن حمایت می کردند، همکاری داشتند. اینها همه در جامعه ای اتفاق افتاد که بسیاری از ما همواره در باره آن گفته ایم که «ما ایرانی ها به کار فرهنگی کمک نمی کنیم» و یا «ما ایرانی ها نمی توانیم کار جمعی کنیم» و یا «ما حاضر نیستیم دست در دست هم بگذاریم»

در طی یک قرن گذشته، ایرانی هایی که گویی از خوابی ۴۰۰-۵۰۰ ساله بیدار شده اند، به صورت روزافزون در سطوح مختلف علمی به طور انفرادی درخشیدند. درخشش هنری ایران با فیلم های درجه یک هنری در دهه های اخیر، در سطح جهان سبک آفرین شد. اما در کار جمعی هنوز اول راه هستیم و از این دیدگاه، کاری که برویچه های تورنتو کردند دو پیام روشن و آشکار در بر دارد: اول اینکه ما ایرانی ها می توانیم با هم کارهای بزرگ و تاثیر گذار کنیم و دوم اینکه تحقق این کار فقط از یک راه ممکن است و آن اینکه به خود باور داشته باشیم. در این صورت ما می توانیم کارهای بزرگ انجام دهیم. اما برای رسیدن به خودباوری یک شرط ضروری است و آن اینکه خودمان جلوی دیدمان را نگیریم و «من» را که مانع دیدن راه است از میدان دید مان کنار بزنیم. در این حالت وقتی می گوئیم ایران، ایرانی و فرهنگ میهن مان و یا کلا انسان برایمان مهم است، دیگر ایران، ایرانی و انسان را به «تمایلات سیاسی من»، «نفع شخصی من»، «بیزنس من»، «امکان معروفیت من» و «کسب اعتبار شخصی من» ترجمه نمی کنیم.

با هم به میدان بیاییم و کار کنیم بدون ناراحت شدن از همدیگر. بدون اینکه از دیگران انتظار داشته باشیم که پیش از هر چیز ما را و خواسته هایمان را در نظر بگیرند، بدون ترسیدن از امکان خطا، بدون این انتظار که کار باید از اول "perfect" باشد و اگر چنین نبود آن را شکست خورده فرض کنیم. خود را باور کنیم و بدانیم اگر دست در دست هم بدهیم می توانیم کارهای بزرگ انجام دهیم و نیازی به دولت های رنگ و وارنگ نداریم و اگر کسی کار بزرگی انجام می دهد به سرعت دست این یا آن دولت را پشت آن نبینیم. دیدن دست جمهوری اسلامی پشت کارهای بزرگ فرهنگی، از جمله جشنواره تیرگان، از یک سوی تبلور عدم خود باوری است و از سوی دیگر اعتبار فرهنگی بخشیدن به نظامی است که بزرگترین ایراد به آن شاید همان کمتر اهمیت دادن به انسان ایرانی و فرهنگ و تاریخ ایران باشد.

من از دوستانم در تورنتو بسیار آموختم. بچه ها در مقابل کار بزرگ شما سر تعظیم فرود می آورم. خسته نباشید!

سردبیر

### لیست مندرجات صفحات هفته شماه ۹

صفحه ۲	لیست محلات پخش هفته
صفحه ۳	با باور به خود نا ممکن ها را ممکن کنیم - سردبیر فهرست / شناسنامه
صفحه ۴	اخبار کبک و کانادا
صفحه ۷	اخبار مونترال ایرانی
صفحه ۹	امکانات اداره کار کبک: چهار راه شغل یابی جوانان و برخی از قوانین کار در کبک - حمیده غیاثوند
صفحه ۱۰	هر وقت دلتان برای خسرو تنگ شد یکی از فیلم هایش را ببینید! - مهسا امرآبادی
صفحه ۱۱	با هم باشیم ناممکن ها ممکن می شوند: ده ها هزار نفر تیرگان را در تورنتو جشن گرفتند!
صفحه ۱۴	کافه لیت: هایدگر و هستی هستی - محمد جباری
صفحه ۱۵	سفر به اعماق زمان - بخش چهارم: پژواکی از انفجار بزرگ - امید صارمی
صفحه ۱۶	کشتم شپش شپش کنش شش پا!! - گزارش: اپیدمی شپش در کانادا - میترا روشن
صفحه ۱۸	کوتاه، سرد، به سردی و کوتاهی خود مرگ... - مهدی کشتکار
صفحه ۱۹	عکس هفته
صفحه ۲۰	اخبار جهان
صفحه ۲۱	اخبار ایران
صفحه ۲۲	نیازمندی ها



## «دیروز» پل مک کارتنی کبک سیتی را به لرزه درآورد



امسال به بهانه چهارصدمین سالگرد پایه گذاری شهر کبک توسط سامویل دو شامپلن این شهر شاهد جشنهای باشکوه، برنامه های متنوع و میهمانیهایی مشهور و شخصیت های هنری جهانی است. «شارل آزناوور» بازیگر، ترانه سرا و خواننده اسطوره ای ارمنی-فرانسوی یکی از بزرگانی بود که در روز نهم جولای، میدان آبراهام در کبک را پر از غوغا کرد. این خواننده هشتاد و چهار ساله روز پیش از اجرای برنامه اش در کبک سیتی، و به پاس نزدیک و عجیب کردن فرهنگ جوامع فرانسوی زبان، نشان افتخار کانادا را از میکابیل ژان دریافت نمود. یکشنبه گذشته، ۲۰ جولای ۲۰۰۸ نیز شهر کبک، میزبان اسطوره دیگری بود. پل مک کارتنی، یکی از برترین آهنگسازان قرن بیستم و عضو گروه افسانه ای بیتلز به کبک آمده بود.

کنسرت بیست و یک جولای خطی شد به یادگار برپیکر میدان آبراهام کبک. بیش از دویست هزار نفر از ساعتها پیش از آغاز برنامه، در آنجا جا گرفته بودند و منتظر این همکارو دوست دیرینه جان لنون بودند تا برایشان امروز پس از سالها، ترانه «دیروز» را بخواند. «عصر به خیر کبکی ها، عصر به خیر برویجه ها!» «این خواننده، نقاش، فیلمساز، و فعال حقوق حیوانات برنامه خود را با کلمات بی تکلف بالا شروع کرد. ترانه جت را خواند. پل مکارتنی، این هنرمند انگلیسی ۶۶ ساله پر انرژی، بیش از ۳۶ ترانه را، از دوران مختلف فعالیتش، طی دو ساعت و نیم برنامه روز یکشنبه، به دوستد ارانش هدیه کرد. پس از ابراز احساسات اولیه، او به زبان فرانسه دست و پا شکسته رو به جمعیت گفت: این نخستین دیدارم از کبک است. کبک فوق العاده است. من نمی توانم به خوبی فرانسه صحبت کنم، پس، از اینجا به بعد به انگلیسی حرف خواهیم زد. لازم به ذکر است که در حواشی این کنسرت گروهی از ناسیونالیست های کبکی به سرپرستی لوک آرشامبو، هنرمند کبکی علیه کنسرت پل مک کارتنی اعتراض کردند و آن را یاد آور خاطرات دردناک غلبه بریتانیا بر کبک در دویست و پنجاه سال پیش دانستند. پل مک کارتنی بریتانیایی از آنها دعوت کرد تا با هم «چپق صلح» دود کنند و «تیشه ها» را کنار بگذارند. ژان شاره و شهردار کبک هم در لژ مخصوص حضور داشتند.

سر جیمز پل مک کارتنی که روز شنبه با جت شخصی اش به کبک آمده بود ۴۸ سال پیش همراه با جان لنون، جرج هریسون و رینگو استار گروه افسانه ای بیتلز را بنیان نهاد. حاصل کار آنها مجموعه ایست از محبوب ترین آهنگهای دهه ۱۹۶۰ چون «هی جود»، «برگرد»، «بگذار باشد» و «دیروز». ترانه «دیروز» بیش از هفت میلیون بار از رادیو های آمریکا پخش شده است. پل مکارتنی پس از جدایی از بیتلز اولین آلبوم انفرادی اش را منتشر کرد که مورد استقبال قرار گرفت. سپس با همکاری همسر سابقش لیندا ایستمن و ترانه سرای معروف، دنی لین، گروه وینگز را تاسیس کرد.

دوشنبه گذشته وقتی که ساعتها از اجرای کنسرت می گذشت، مردم کبک هنوز در حال و هوای نوستالژیک بیتلز و مک کارتنی بودند.

## استفان دیون: تمایل مردم به انتخابات در پاییز آینده، بیشتر شده است

کانادا پرس در روز چهارشنبه ۲۳ جولای به نقل از استفان دیون رهبر حزب لیبرال کانادا گزارش کرد «الان گرچه تب انتخاباتی نداریم، اما به نظر می رسد کانادایی ها نسبت به پائیز گذشته برای انتخابات آماده تر هستند» گزارش کانادا پرس می افزاید: استفان دیون معتقد است که این روزها استقبال بیشتری از جانب مردم نسبت به سیاست می بیند.

رهبر حزب لیبرال در حالی این مطلب را مطرح کرد که برای تبلیغ ایده خود مبنی بر بستن «مالیات بر تولید گاز کربنیک» در تور سفری به شهرهای مختلف به سر می برد.

دیون در باره اقبال کانادایی ها به انتخابات گفته است، دلیل عدم تمایل کانادایی ها به برگزاری انتخابات در سال گذشته، خستگی آنها بود.

گزارش کانادا پرس در ادامه آورده است: نظر سنجی های انجام گرفته در سطح ملی نشانگر آن است که، نخست وزیر، استفن هارپر و استفان دیون، رهبر لیبرال ها در شرایط پات قرار دارند و در این شرایط برابر، هر دو حزب از اقبال داشتن اکثریت آراء کانادایی ها خیلی دور هستند.

## تعداد قربانیان کانادا در افغانستان به ۸۸ نفر رسید



به گزارش کانادا پرس، روز سه شنبه ۲۲ جولای، پیکر جیمز آرنا James Arnal سرباز ۲۵ ساله کانادایی در افغانستان، به کانادا منتقل شد. او که در هنگام گشت بر اثر انفجار یک بمب کشته شد، هشتاد و هشتمین سرباز کانادایی است که در ماموریت افغانستان کشته می شود. خانواده، دوستان و چندی از مقامات عالی رتبه در CFB Trenton به پیشواز هواپیمای حامل پیکر او رفتند. او که از نظر دوستانش فردی شوخ طبع و ماجراجو توصیف شده است به خانواده و دوستانش گفته بود که برای سرباز شدن متولد شده است.

## بیلبردهای تبلیغاتی از کبک سیتی اخراج می شوند اما در مونترال همچنان خودنمایی خواهند کرد

به گزارش روزنامه گازت در روز سه شنبه ۲۲ جولای، تا سال ۲۰۱۳ بیلبردهای تبلیغاتی در کبک سیتی به تاریخ خواهند پیوست. در این گزارش آمده است که مقامات محلی کبک سیتی اخیرا در حال مذاکره بر سر یک آئین نامه هستند که بر طبق آن استفاده از این امکان تبلیغاتی ممنوع خواهد شد. این طرح بر پایه این نظریه است که حیفاست ساختمان ها و مناظر زیبای شهر در لابلای تابلوهای تبلیغاتی گم و کم رنگ شوند. بدیهی است که شرکت های تبلیغاتی، این آئین نامه را تبعیض آمیز و نا عادلانه می دانند و اعلام کرده اند که در صورت تصویب آن، از شهرداری در خواست خسارت خواهند کرد. همینطور پمپ بنزینها اعلام کرده اند

## سازمان های فرهنگی و اجتماعی در مونترال

### انجمن دوستداران زرتشت

با هدف بازشناساندن جشن های باستانی  
Tel: (514) 731-1443

### انجمن زنان ایرانی مونترال

نشست ثابت اولین یکشنبه هرماه، ۱۰/۳۰ صبح  
St. Hubert 8043

### انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند

مدرسه فارسی- هر شنبه از ساعت ۱۲/۳۰  
2900 lake  
Tel: (514) 626 5520

### انجمن ادبی- محمد فاضل

سخنرانی های ادبی، اجتماعی و تاریخی  
Tel: (514) 651-7955 Ext. 120

### بنیاد سخن آزاد

کنسرت های موسیقی اصیل و سخنرانی  
Tel: (514) 944-8111

### خانه ایران

تلفن: ۹۵۱۴۷۲۱-۵۱۴

### خانه کتاب ایران- میک

گالری- کتاب فروشی- کتابخانه  
4438 De la Roche  
Tel: (514) 373-5777

### خدمات خانوادگی- Sheild of Athena

آگاهی درباره مسائل خانوادگی و قوانین کانادا  
3565 Jarry  
(514) 274 81 17

### کتاب خانه نیما

5206 Decarie  
Tel: (514) 485-3652

### کافه لیت

هر پنجشنبه یک بحث ادبی، تاریخی و علمی  
www.montrealcafelit.blogspot.com  
MontrealCafeLit@gmail.com

### کانون فرهنگی چکاوک

راديو هفته نامه  
6960 Sherbrooke W  
Tel: (514) 787-8848

### مدرسه ایرانی دهخدا:

مدرسه فارسی- هر شنبه از ساعت ۱۲  
4976 Notre Dame W  
Tel: (514) 886-4768

در المپیک پکن خواهد بود. این خبر روز چهارشنبه ۲۳ جولای اعلام شد. وان کووردن در یک کنفرانس خبری گفت: « در سال ۱۹۸۴ Alex Baumann پرچم دار کانادا بود. در آن سال او برنده دو مدال طلا شد و امسال من می خواهم شانس خود را امتحان کنم!» آکس باومن شناگر کانادایی است که در ۱۹۸۴ در بازیهای لس آنجلس برنده مدال طلا در ۲۰۰ متر و ۴۰۰ متر انفرادی شد. لازم به ذکر است که وان کووردن برای دومین بار پرچم دار کانادا می شود. او در اختتامیه بازی های آتن نیز نشان برگ افرا، سمبل کانادا را در دست گرفت. در آن دوره از بازی ها او در قایقرانی برنده مدال طلا و برنز شده بود.

## «شکایت دسته جمعی» توسط یک گروه

### از سرمایه گذاران علیه بانک CIBC

بر اساس گزارش کانادا پرس که در تاریخ ۲۳ جولای ۲۰۰۸ مخابره شده است، گروهی از سهامداران «بانک سلطنتی تجارت کانادا» (CIBC) از این بانک معظم به دادگاه عالی انتاریو شکایت کردند. شاکیان این پرونده جمعی، ادعای میلیاردها دلار خسارت کرده اند. آنها مدعی هستند که نمایش غلط و یا ساختگی وضعیت اقتصادی بانک، باعث ضرر سرمایه گذاران شده است.

سی.آی.بی.سی در بین بانک های کانادایی با ۳ میلیارد دلار ضرر، بیشترین آسیب را از رکود اقتصادی آمریکا متحمل شده است. بر اساس متن شکایت نامه، این بانک بزرگ کانادایی قواعد لازم برای ارائه گزارش وضعیت اقتصادی خود را رعایت نکرده است و در باره بازار وام مسکن، یکی از بزرگترین بازارهای مالی آمریکا، گزارش اقتصادی غلط ارائه داده است. شاکیان که شامل خریداران سهام بین ماه می ۲۰۰۷ و فوریه ۲۰۰۸ هستند ادعا کرده اند که بانک وضعیت اقتصادی اش را عادی نمایش داده است در حالی که متحمل میلیارد ها دلار ضرر بوده است.

گزارش کانادا پرس می افزاید: بر اساس این ادعا، در آن دوره زمانی، سهام بانک به طور مصنوعی بالا نگه داشته شده است. و این وضعیت ادامه داشته است تا زمانی که بانک با ارائه گزارش های اقتصادی در چند مرحله در اواخر سال ۲۰۰۷ و اوایل سال ۲۰۰۸ وضعیت اقتصادی اش را کامل تر نمایش داده است. شاکیان می گویند که این گزارش ها و عدم مدیریت محتاطانه سرمایه گذاری از طرف بانک باعث ضررهای کلان سهام دارانش شده است. بر طبق نظر کارشناسان، انتظار می رود این شکایات در آمریکا گستره وسیع تری را به خود اختصاص دهند. هنوز هیچ رای قانونی در این مورد صادر نشده است.

سی.آی.بی.سی در مکاتبه با کانادا پرس گفته است که به شدت از خود دفاع می کند و مطمئن است که مدیریت اقتصادی و گزارش های مالی اش در تمام زمان ها با فاکتور های مورد نیاز تطابق داشته است.

تا مخابره این خبر اعلام شکایت از سی.آی.بی.سی، بر روی ارزش سهام این بانک نه تنها تاثیر منفی نداشته بلکه سهام این بانک روند افزایش ارزش خود را حفظ کرده است.

که در صورت برداشته شدن تابلوهای بزرگ اعلام قیمت از پمپ بنزین ها، امکان دارد مشتریان مجبور شوند بیشتر از حد معمول بپردازند. دلیل آنها این است که بر اثر دیده نشدن قیمت ها از راه دور، پمپ بنزین ها مجبور به رقابت نخواهند شد زیرا قیمت دقیق بنزین برای رانندگان پیش از ورود به پمپ بنزین، مشخص خواهد شد. اما به نظر می آید مونترال هیچ علاقه ای به این طرح ندارد. سخنگوی شورای شهر، Darren Becker گفت که قرار نیست مونترال از این طرح پیروی کند. او گفت مونترال منتظر می شود تا در پنج سال آینده، این طرح در کبک سیتی جا افتاده و نتیجه آن مشخص شود. بر اساس گزارش روزنامه گارت، کامیون های حامل تبلیغات از این قانون مستثنی هستند.

## دولت با پول های بادآورده حاصل

### از فروش امتیاز طیف طول موج

### های تلفن همراه چه خواهد کرد

روز ۲۲ جولای ۲۰۰۸ روزنامه گارت گزارش کرد که دولت فروش امتیاز طول موج جدیدی برای تلفن های همراه را آغاز کرده است. پس از یک مزایده که به این منظور انجام شد، مبلغ ۴ میلیارد و ۳۰۰ میلیون دلار از جانب شرکت های مخابراتی نصیب دولت کانادا شد.

گزارش گارت می افزاید: اکنون دولت فدرال باید تصمیم بگیرد که این درآمد بادآورده را چگونه به مصرف برساند. دولت محافظه کار برنامه خاصی برای این منظور اعلام نکرده ولی در میان سیاستمداران محافظه کار این اندیشه مطرح شده که بابت این مبلغ، مالیات ها کاهش داده شوند و یا ۴/۳ میلیارد دلار به بازپرداخت بدهی های دولت اختصاص یابد.

اپوزیسیون چگونگی استفاده از این ثروت بادآورده را طور دیگری می بیند. آقای John McCallum متخصص امور مالی حزب لیبرال با اشاره به اینکه این مبلغ عواید واگذاری امتیاز برای یک دوره ۱۰ ساله است، می گوید: «بهتر است دولت خرج کردن این مبلغ را نیز برای یک دوره ۱۰ ساله در نظر بگیرد.» او ادامه می دهد در واقع دولت نه ۴/۳ میلیارد به طور یک باره، بلکه برای هر سال فقط ۴۳۰ میلیون دلار در اختیار خواهد داشت.

بعضی از گفته ها حاکی از آن است که دولت می خواهد این مبلغ را برای پرداخت وام های دولت فدرال به مصرف برساند اما آقای جیم پرنیتیس Jim Prentice وزیر صنایع گفت که دولت برای چگونگی مصرف این ۴/۳ میلیارد دلار هنوز تصمیمی نگرفته است.

## آدام وان کووردن، قهرمان

### قایقرانی، پرچم دار کانادا در

### المپیک ۲۰۰۸ پکن خواهد بود

به گزارش کانادا پرس، آدام وان کووردن Adam van Koeverden قایق ران ۲۶ ساله کانادایی، پرچمدار کانادا



**دکتر شریف نائینی**  
**جراح دندان پزشکی**  
 DDS دانشگاه تهران ۱۹۷۳  
 DMD دانشگاه مونترال ۱۹۹۸  
**514-731-1443**  
 5450 Cote des neiges, Suite 308 Metro: CDN



**رضا نژاد**  
**مشاور املاک**  
**تجاری و مسکونی**  
**Cell: 514-865-7146**  
**Office: 514-426-4545**  
**Fax: 514-426-4546**  
 Sutton  
 2869 Boul. St. Charles, Kirkland

**رنگ کاری پیانو و مبلمان چوبی**  
 با رنگ کاری حرفه‌ای و درجه یک، به مبلمان چوبی و قدیمی خود زندگی دوباره بدهید.  
**514-909-6264**  
**ماندانا روشن**



**رستوران کپلی**  
 همبرگرهای بزرگ و فوشمزه  
 و غذاهای ایتالیایی  
**514-483-0000**  
 روبروی متروی Vandome  
 • دلیوری غذا در: NDG و Westmount



**ارسال ارز به ایران**  
**و سایر نقاط جهان**  
**514-485-6000**  
 با امکان صدور Money Order امریکایی و کانادایی  
 6520 St. Jacques  
 1405 de Maisonneuve O  
 5774 Sherbrooke W  
 € \$

**رمز موفقیت در دنیای دوم**  
**سلف هیپنوتیزم**



- رسیدن به خودشناسی کامل
- فراگیری کامل تمرکز فکر
- کنترل بر تمام افکار پراکنده
- فراگیری کامل ریلکس کردن
- تسلط کامل بر تمام حالات منفی از قبیل هیجان، اضطراب، دلشوره و نگرانی و...
- به وجود آوردن یک اعتماد به نفس کامل
- قاطع بودن برای تصمیم گیری
- فراگیری بوجود آوردن آرامش در نهایت خشم
- یادگیری اینکه چطور شبها به راحتی بخواب برویم
- فراگیری اینکه زندگی آنطور که هست از آن لذت ببریم و به آرامشهای درونی و دسترسی پیدا کنیم

با گذراندن این پدیده نوین شما می توانید به کلیه آرمان های زندگی خود براحتی دسترسی یابید.

**Ali Salimi Tel: 514-979-2120**  
**Fax: 450-689-1051 Email: ga\_salimi@hotmail.com**



## شنبه گذشته سن لوران با موسیقی ایرانی به رقص درآمد شنبه آینده نیز برنامه رقص برپا است

سن لوران همیشه زیباست. اما شنبه ۱۹ ژوئیه کناره این رود شکوهمند در وردان، برای ایرانی های حاضر، زیبا تر شده بود. تلفیق قشنگی بود از آوای موسیقی ایرانی، زیبایی و سرسبزی طبیعت و چهره های شاد و خندان ده ها هموطن ایرانی. دختر و پسر، زن و مرد، از هر سن و سالی. سه ساعت رقص و شادی و ترنم موسیقی دلنشین، آنچنان شوری برانگیخته بود که برخی رهگذران غیر ایرانی از رفتن باز می ماندند و شورو شعف موجود آنان را هم به پیست رقص می کشاند. بعضی غیر ایرانی ها از گردانندگان برنامه تقاضای کلاس رقص می کردند. استقبال و حضور قابل توجه علاقه مندان بسیار جالب بود و رضایت خاطر آنان بر شادی محیط می افزود. در ساعات اولیه میدان رقص خالی بود اما پس از ساعت چهار هر دقیقه به تعداد حاضران افزوده می شد و حدود ساعت ۵ تعداد افراد حاضر به بیش از ۶۰ نفر رسید. ساعت ۶ زمان در نظر گرفته شده برای جامعه ایرانی به پایان می رسید اما جماعت هنوز تمایل به ترک میدان رقص نداشتند و گرداننده برنامه از گروه بعدی اجازه خواست و پیست رقص دقیقی بیشتر در دست ایرانی ها باقی ماند. به هر حال آنروز تمام شد اما شنبه های دیگری در پیش است.

چیزی از تابستان کانادا باقی نمانده، تا فرصت باقی است، استفاده باید کرد به قول سهراب سپهری: «تا شقایق هست زندگی باید کرد.» پس امروز شنبه ۲۶ ژوئیه هم طبق معمول از ساعت ۳ تا ۶ بعد از ظهر پیست در اختیار جامعه ایرانی است. رادیو چکاوک که مسئولیت این برنامه را به عهده دارد، از شما دعوت می کند که اگر دوست دارید با لباسهای محلی به میدان رقص آمده و از این راه به معرفی فرهنگ قوم های ایرانی بپردازید.

تصحیح و پوزش:

در شماره قبل «هفت\_\_\_\_\_» به اشتباه تاریخ ۲۵ آگوست، به جای ۲۳ به عنوان روزی که برنامه رقص ایرانی بر پا نیست درج شده بود. درست این است که:

تا پایان آگوست هر شنبه به استثنای ۲۳ آگوست برنامه موسیقی و رقص در آدرس زیر برپا است.

7000 Boul. lasalle  
Les Serres de Verdun  
Metro de l' Église  
Bus 58 West

پارکینگ در کنار محل رقص و داخل محوطه آماده است، نیازی به پارک ماشین در حاشیه خیابان نیست.

ورودی و پارکینگ رایگان

جهت اطلاعات بیشتر با ایمیل زیر تماس بگیرید:

lilikh20@hotmail.com



## «رقصی چنین» در مونترال با فرزانه کابلی و آیدا مفتاحی

بنیاد سخن آزاد، یکی از حرفه ای ترین گروه های رقص ایرانی در کانادا را به مونترال دعوت کرده است. این برنامه رقص به کارگردانی فرزانه کابلی در روز شنبه ۱۶ اوت، ساعت ۸ شب در مونترال بر روی صحنه خواهد آمد. «هفتشنبه» در شماره های آینده هنرمندان این گروه را بیشتر معرفی خواهد کرد.

ورودی: ۳۰ دلار - برای دانشجویان ۲۵ دلار  
تلفن آگاهی: ۴۰۳۰ - ۶۷۸  
فروش بلیت، تپش دیجیتال: ۲۲۳-۳۳۳۶  
برگزار کننده: انجمن سخن آزاد  
Oscar Peterson Hall  
7141 Sherbrooke West  
Concordia University (LAYOLA)

## انستیتوی «مطالعات ایران» دانشگاه کنکوردیا برگزار می کند: سخنرانی پروفیسور مصطفی ازکیا چالش های دموکراسی در ایران: بررسی شورای های شهر

دکتر مصطفی ازکیا در گفتار خود نتایج کندوکاوهای کمی و کیفی در باره شوراهای اسلامی شهر در ایران را بررسی می کند. پژوهش هایی که در این گفتار به آنها تکیه شده است توسط انستیتو ها و دپارتمان های دانشگاه های مختلف صورت گرفته و تحولات سال های اخیر شوراها را در بر دارد. دکتر ازکیا در دپارتمان جامعه شناسی دانشگاه تهران تدریس می کند و توسعه مناطق حاشیه ای، حوزه تخصصی او است. سخنرانی به زبان فارسی انجام می شود که بخشا به فرانسه و انگلیسی نیز ترجمه می شود.

با همکاری بخش مطالعات اسلام، جهانی سازی و پلورالیسم در دانشگاه مونترال و رادیو چکاوک  
Wednesday August 6, 2008 - 6-7:30pm  
1455 de Maisonneuve Blvd West, Hall building room 762

## «مدارای معقول» در خانه کتاب ایران

دیروز ۲۶ جولای ۲۰۰۸ خانه کتاب ایران - مکیک یک سخنرانی در باره «مدارای معقول» Accommodements raisonnables تدارک دیده بود. خانم دکتر یولاند ژدا، محقق، نویسنده و عضو IREF و متخصص امور آموزشی بین فرهنگها و همکاری های بین المللی در کبک سخنران برنامه بود. او در سال ۲۰۰۷ نائل به دریافت جایزه Condorcet شد که توسط جنبش لاییک کبک اهدا می شود. لازم به یادآوری است که نمایشگاه آثار علی گلستانه همچنان تا سوم آگوست در گالری مکیک برقرار است.

Maison d'Édition Ketabe Iran Canada Inc. : MEKIC  
4438, rue de la Roche  
Montreal (Quebec) H2J 3J1  
Tel: (514) 373-5777  
Fax: (514) 373-7555  
E-Mail: info@mekic.ca

## رقص ایرانی در وردان، کنار سن لوران

مثل هفته گذشته، امروز نیز کرانه رود سن لوران در وردان، شاهد رقص ایرانی خواهد بود که از ساعت ۳ تا ۶ بعد از ظهر جریان خواهد داشت. اگر اهل رقص و بزن و بکوب هستی گوی و میدان مهیا است. علاوه بر امروز، از این به بعد تا آخر اوت هر شنبه (به جز ۲۳ اوت)، از ساعت ۳ تا ۶ میدان رقص سن لوران در وردان با موسیقی ایرانی پذیرای شماست. ورودی: رایگان

7000 Boulv. Lasalle, Les serres de Verdun  
Metro de l'Église - Bus 58 West  
برای اطلاعات بیشتر با ای میل زیر تماس بگیرید  
lilik20@hotmail.com

## هایدگر در کافه لیت

پنجشنبه آینده ۳۱ جولای ۲۰۰۸ کافه لیت با دعوت از آقای علی پاکنژاد به بحث در باره «تئوری های نقد ادبی» می پردازد. برنامه های کافه لیت در حال حاضر ساعت ۷ غروب آغاز و تا ساعت ۹ ادامه خواهد داشت. برای اطلاعات بیشتر در باره جا می توانید به وبلاگ کافه لیت مراجعه کنید و یا با آدرس ای میل زیر تماس بگیرید.

پنجشنبه گذشته ۲۴ ژوئیه ۲۰۰۸ برای دومین هفته پی در پی، دکتر شهرداد حیدریان در کافه لیت به «آشنایی با هایدگر» پرداخت. گزارش بخش اول این دو جلسه در این شماره «هفتشنبه» منتشر شده و بخش دوم در شماره آینده خواهد آمد. لازم به یادآوری است که آقای حیدریان همراه با گروهی از علاقه مندان فلسفه در مونترال، از سالها پیش به مطالعه هایدگر پرداخته است.

<http://www.montrealcafelit.blogspot.com/>  
[montrealcafelit@gmail.com](mailto:montrealcafelit@gmail.com)

## کمپینگ انجمن زنان ایرانی مونترال: اول، دوم و سوم آگوست

کمپینگ انجمن زنان طبق معمول هر سال در ماه آگوست برپا می شود. سال گذشته بیش از صد نفر همراه با انجمن زنان به خارج از شهر رفته و سه روز با موسیقی و رقص و ورزش و تفریح در کنار هم بودند. کمپینگ امسال برای روزهای اول تا سوم ماه آگوست تدارک دیده شده است. اطلاعات بیشتر در شماره های آینده ارائه می شود.

برای اطلاعات بیشتر می توانید با تلفن زیر تماس بگیرید  
Tel: (514)844-9731

## خانه ایران اولین کمپ یک روزه خود را برای کودکان و نوجوانان برگزار می کند

بر اساس خبر درج شده در دوهفته نامه پیوند چاپ مونترال، خانه ایران امروز اولین کمپ یک روزه خود را برای کودکان و نوجوانان برگزار می کند. بر اساس منبع مذکور قرار بر این بوده است که این کمپ در چارچوب یک برنامه دوچرخه سواری از پیست کانال لاشین تا جزیره سنت هلن (Complexe Aquatique) صورت بگیرد. شرکت کنندگان در دو گروه سنی ۱۱-۷ (کودکان) و ۱۸-۱۴ (نوجوانان) تقسیم شده و مسیر دوچرخه را از بازار Atwater تا جزیره سنت هلن می پیمایند و در استخر جزیره به هم ملحق خواهند شد.

در خبر نشریه پیوند آمده است که این برنامه به سرپرستی آقای چنگیز سارجانی و خانم نیما مشعوف اجرا می شود  
[Khanehiran.montreal@gmail.com](mailto:Khanehiran.montreal@gmail.com)  
[www.khanehiranmontreal.wordpress.com](http://www.khanehiranmontreal.wordpress.com)





## امکانات اداره کار کبک این هفته: چهار راه شغل یابی جوانان و برخی از قوانین کار در کبک

### • حمیده غیاثوند / مونترال

#### قوانین کار در کبک

بسیاری اوقات عدم آگاهی ما از قوانین سبب می شود تا ما ندانسته روی حق خودمان پا بگذاریم. برای آنکه حقی از ما ضایع نشود بهتر است که از قوانین کار کبک اطلاع داشته باشیم. بدین منظور در ذیل به اختصار نکاتی چند از این قوانین را ذکر می کنیم:

از اول می ۲۰۰۸ حداقل حقوق ۸/۵۰ دلار و برای مشاغلی که انعام می گیرند ۷/۷۵ دلار است.

لازم است بدانید که شما حق دارید تعطیلات داشته باشید، حتی اگر بصورت پاره وقت کار کنید، حتی اگر تمام سال را کار نکرده باشید. کمک هزینه شما در ابتدای تعطیلات باید به حساب شما ریخته شود. باید بتوانید تعطیلات پیوسته داشته باشید. در عین حال این کارفرما است که در مورد زمان و طول مدت تعطیلات شما تصمیم می گیرد.

طول مدت مرخصی زایمان ۱۸ هفته است. حداقل ۳ هفته قبل از ترک کار باید کارفرمای خود را از تاریخ رفت و برگشت خود آگاه نمایید. پس از بازگشت باید شرایط کار را همانگونه بیابید که قبل از ترک کار داشتید. اگر در تاریخ پیش بینی شده بر سر کار خود بر نگردید، استعفاء تلقی می شود.

شما حق دارید تا ۱۰ روز در سال غیبت کنید که به امور خانوادگی یا فامیلی برسید، اگر بیش از سه ماه کار کرده باشید حق دارید تا ۲۶ هفته از مرخصی برای بیماری یا حادثه استفاده کنید. در بازگشت، کارفرما باید شما را در همان پست سابق ابقاء کند و همان حقوق و مزایای سابق را به شما پرداخت نماید. باید هر چه زودتر کارفرما را از تاریخ و علت غیبت خود آگاه نمایید. سایت کمیسیون قوانین کبک [www.cnt.gouv.qc.ca](http://www.cnt.gouv.qc.ca) است.

خوانندگانی که مطالب این صفحه را دنبال کرده اند به خاطر دارند که ما در چند هفته گذشته تلاش کرده ایم مهمترین اطلاعات موجود در تارنمای اینترنتی اداره کار کبک را در اختیار بگذاریم. آگاهی رسانی در باره امکانات اداره کار کبک در چارچوب یک برنامه مفصل تر که آن را تحت عنوان دانستنی های کبک معرفی کرده ایم انجام می شود. در همین راستا در هفته های بعد به بخش های دیگری از اطلاعات مهم و ضروری ارگان های شهری و استانی، که به درد بسیاری از ما می خورد، خواهیم پرداخت.

- این هفته به مرکز «چهارراه شغل یابی جوانان» یا Carrefours Jeunesse Em<sup>+</sup> ploi می پردازیم. این مرکز در سرتاسر استان کبک شعبه دارد و خدمات رایگان در اختیار جوانان ۱۶ تا ۳۵ سال قرار می دهد. برای پیدا کردن مرکز CJE در محله خودتان به آدرس زیر مراجعه کنید و سپس شهر و کد پستی خود را وارد کنید: [www.cjereseau.org/jeunes/index.php](http://www.cjereseau.org/jeunes/index.php)

از آنجایی که جوانان مهاجر پس از ورود ممکن است با مشکلات فرهنگی، اجتماعی، اقتصادی یا شغلی مواجه شوند، مراکز CJE همانند Emploi-Québec با ارائه خدمات رایگان از جمله مشاوره برای کاریابی یا بازگشت به تحصیل، رایانه، اینترنت، فتوکپی، فکس، پر کردن برگه های مالیاتی و غیره به مهاجران جوان کمک میکنند.

از آدرس زیر می توانید به سایت «مرکز چهارراه شغل یابی جوانان» دست پیدا کنید

[www.cjereseau.org](http://www.cjereseau.org)

اگر در مناطق NDG ، Cote-st-luc ، Hampstead و غرب مونترال زندگی می کنید می توانید، اطلاعات دفتر اداره مربوطه را از سایت زیر به دست بیاورید

[www.cje-ndg.com](http://www.cje-ndg.com)

هدف این دفتر کمک به جوانان در جامعه کبک است تا مسیر جذب آنها به جامعه حرفه ای هموار شود. کادر جوان این مرکز خدمات خود را به انگلیسی و فرانسه ارائه می دهند.

# هر وقت دلتان برای خسرو تنگ شد یکی از فیلم هایش را ببینید! هنرمندان ایران و مرگ خسرو شکیبایی

## • مهسا امربادی / تهران

خسرو شکیبایی، بازیگر سرشناس سینما، تئاتر و تلویزیون صبح روز جمعه ۲۸ تیر، پس از یک دوره بیماری، در سن ۶۴ سالگی به علت ایست قلبی در بیمارستان پارسین تهران درگذشت.

رییس بیمارستان پارسین گفت: خسرو شکیبایی پنجشنبه شب در حالت نیمه کما به بیمارستان منتقل شد.

به گفته رییس بیمارستان پارسین این هنرمند سینما دچار بیماری مزمن نارسایی کبد بود و این بیماری از مدتی قبل شروع شده بود و عملکرد کبد را دچار اختلال کرده و پس از آن سرطان کبد را هم به دنبال داشت.

شکیبایی صبح پنجشنبه دچار اختلال هوشیاری و شب به حالت نیمه کما به بیمارستان منتقل می شود و با بستری شدن در بخش آی.سی.یو به سرعت اقدامات ویژه انجام می گردد. اما متأسفانه به دلیل اختلالات متابولیستی، نارسایی کبدی و پیشرفت سرطان؛ صبح جمعه به دلیل ایست قلبی دار فانی را وداع گفت.

گفتنی ست انجمن منتقدان و نویسندگان سینمایی ایران در دومین جشن خود در سال جاری از وی به عنوان یکی از بازیگران برتر ۳۰ سال اخیر تجلیل کرده بود.

در این میان اهالی سینما و تئاتر ایران هر یک با نوشتن یادداشتی کوشیدند تا یادش را گرمی داشته و فضیلت های درونی و شخصی شکیبایی را که در پشت نقش های سینمایی اش پنهان بود، آشکار کنند.

کارگردان فیلم سینمایی «کاغذ بی خط» معتقد است در آینده شاید نام خسرو شکیبایی فراموش شود، اما حمید هامون هرگز از یادها نمی رود.

**ناصر تقوایی** درباره مرگ زنده یاد خسرو شکیبایی می گوید: به طور کلی وقتی هنرمندان کار نمی کنند زندگی نمی کنند و زندگی واقعی زمانی است که آنها کار می کنند. بخشی را که شبیه زندگی همه مردم است، من به آن زندگی مجازی می گویم.

تقوایی، کارگردان سریال جاودانی دایی جان ناپلئون که در «کاغذ بی خط» با شکیبایی همکاری کرده، ادامه می دهد: عمر بازیگران مطابق عمر من و شما نمی گذرد. تا وقتی سینما وجود دارد، اینها هم زنده اند. هر وقت خواستید حضور آنها را احساس کنید یکی از فیلم هایشان را ببینید.

**رضا کیانیان**، بازیگر سینما و تاتر نیز که دوستی دیرینه ای با شکیبایی داشته در نامه ای به این هنرمند می نویسد: خسرو جان! دو هفته پیش که آخرین جایزه ها رو گرفتی، روی صحنه لام تا کام حرف نزدی. از گوشه صحنه اومدی بالا و آروم جایزه ها رو گرفتی؛ برای ۳۰ سال حضور پرشور و شوق در سینمایی که این روزها چندان شور و شوقی در آن نیست. فقط لبخند زدی و رفتی پایین و لای جمعیت گم شدی. خوب آگه قرار بود بری و پشت سرت رو هم نگاه نکنی، حداقل چند کلمه ای برای ما که پشت سرت بودیم، حرف می زدی!

کیانیان در ادامه نامه خود به خسرو شکیبایی می افزاید: این دفعه که دیدمت حالت خوب بود همه خوشحال شدیم. نمی دونم خودت می دونستی یا نه. می گن آدمای خوب قبل از رفتن، حالشون خیلی خوب می شه؛ چون دارن می رن به جای خوب. ما از کجا باید می فهمیدیم که این حال خوب نشانه چیه؟ همیشه بعد از اینکه اتفاق می افته، می فهمیم. ولی فکر کنم خودت می دونستی؛ چون هیچی نگفتی و اون جووری فقط لبخند زدی. شاید داشتی خداحافظی می کردی و ما نمی فهمیدیم. ولی چه خداحافظی باشکوهی! خیلی ها آرزو دارن در اوج خداحافظی کنن؛ اما

نمی تونن. شاید اگر حرف می زدی، همه خداحافظی می شد همون چند تا کلمه؛ ولی چون همیشه شاعر بودی، فقط مهربان و با سپاس نگاه کردی و لبخند زدی. حالا که فکر می کنم، می فهمم اینجووری بیشتر حرف زدی.

این هنرمند با سابقه نامه خود را این گونه ادامه داد: من هم باید از تو یاد بگیرم. یادته سال ها پیش وقتی از مشهد به تهران آمدم، تو روی صحنه های تئاتر می درخشیدی. من کلی دویدم تا روی صحنه بیام و دیده بشم.

بعدها هم که تو روی پرده سینماها می درخشیدی، باز هم من کلی دویدم تا روی پرده بیام و دیده بشم.

یادته من اولین فیلمم رو که بازی کردم، تو «هامون» بودی. من یادمه که در فیلم «کیمیای»، دست منو می گرفتی. کلی حال می دادی که رو بیام و دیده بشم. بعد هم فقط یک بار دیگه شانس داشتم در کنار تو بازی کنم؛ تو فیلم «درد مشترک»، چه بامسمی.

ارتباط من با تو، مثل کوهنوردیها با کوه هاست. هر قله ای رو که فتح می کنن، می بینن پشتش به قله بلندتر هست. من هرچی می دووم، تو به قدم جلوتری؛ مثل الان. جلوتری دیگه عموجون. رفتی اون ور. نمی دونم چقدر دیگه باید بدوم تا به اون ور برس، تازه نمی دونم در چه وضعیتی میام اون ور.

البته جات پیش ما خالیه. هنوز سینمای ایران کلی با تو کار داشت. ولی خوب مثل به دنیا آمدنه دیگه. موقعش که برسه، باید متولد بشیم. ما به تولد رو دیدیم؛ تو دو تا؛ تولد مبارک.

کیانیان در ادامه نامه خود آورده است: می دونم اونجا کلی از بر و بچه های سینما و تئاتر اومدن پیشوازت. حتما کلی هم تدارک دیدن. ما که اون دنیا به بازیگری مون ادامه می دیم. اونجا هم حتما نمایش هست. اون وری هام حتما به سرگرمی احتیاج دارن. پس اونجا بیکار نمی مونیم. وقتی مردم رو سرگرم می کنیم و حالشون خوب می شه. به خدایا مرزی به ما و پدر و مادرمون می گن دیگه. وقتی مردم تو خیابون تو رو می دیدند و بی اختیار لبخند می زدند، خودش خدایا مرزیه دیگه. وقتی مردم می فهمن که تو رفتی و دیگه میون ما نیستی، گریه می کنن و جاتو خالی می کنن، خدایا مرزیه دیگه.

**بهزاد فراهانی** بازیگر با سابقه، با اشاره به همکاری های خودش با شکیبایی نوشته است: خاطرات زیادی از او دارم که همیشه لبخند به لبش داشت و در این لحظات نمی توانم آنها را بازگو کنم.

**نیکی کریمی** بازیگر و کارگردان دیگر کشور نیز ضمن ابراز تاسف از درگذشت شکیبایی می گوید: خیلی متأسفم که یک انسان خوب و یک بازیگر فوق العاده که جزو استثنایی ترین بازیگران بود، از میان ما رفت.

**داریوش مهرجویی** کارگردانی که در اکثر فیلم های خود با شکیبایی به عنوان یکی از بازیگران اصلی فیلم همکاری داشت، در حال حاضر در ارمنستان به سر می برد و با ارسال پیامکی نوشت: درد بزرگی بر ما نازل شد. تسلیت بر همه ی خانواده ی سینما!

**هادی مرزبان** کارگردان مطرح تئاتر نیز می گوید: «خسرو رفت مثل دیگران، بیائید بیشتر با هم باشیم و بیشتر به درد یکدیگر برسیم و فقط در تشییع و مراسم ختم یکدیگر شرکت نکنیم.»

مرزبان ضمن یادآوری خاطرات خود با شکیبایی می گوید: «او یک عاشق بود و حقیقتاً با نقش عشق بازی داشت، حقیقتاً یک بازیگر ژنی بود و شخصیت را خیلی خوب می پذیرفت و سبک کار او را در میان دیگر همکاران کمتر دیده ام.»

**بهرام رادان**، بازیگر جوان سینمای ایران نیز در یادداشت کوتاه خود آورده است: خسرو نازنینم، دوست خوبم، به یاد تمامی نقش هایت که نسل من با آنها بزرگ شده اند، به یاد تمامی شب هایی که با «صدای پای آب» تو به خواب می رفتم یقین دارم که جاودانگی صدایت تا ابد در ذهن نسل ها باقی است.

# ده ها هزار نفر تیرگان را در تورنتو جشن گرفتند: گفت وگو با مهرداد آرین نژاد مدیر جشنواره تیرگان • خسرو شمیرانی



می کنم که کار قابل قبولی بود با توجه به اینکه مسلماً هر کار بزرگی نقایص و ایراد های خودش را دارد. و باید در نظر داشته باشیم که این کار را یک سری افراد داوطلب انجام دادند، که کار روزانه شان چیز دیگری بود و بعدازظهر ها و آخر هفته های خود را به این کار اختصاص دادند.

**یعنی این فستیوال که ۱۰ ها هزار نفر بیننده داشته، تمام مدیریت آن داوطلبانه بود؟**

بله تمام آن داوطلبانه بود  
**آیا تخمینی دارید که چند ساعت کاری برای برنامه ریزی و اجرای برنامه کار برده است؟**

تخمین آن کار بسیار سختی است. من می دانم که فقط هزاران هزار ایمیل رد و بدل شده است. من فکر می کنم که ما حدوداً از آگوست یا سپتامبر ۲۰۰۶ کارمان را شروع کردیم. ما حدود دو سال برای این کار فعالیت کردیم. البته در ابتدا یک هسته کوچکی تشکیل شد و بعد روز به روز به آن اضافه شد. و در این اواخر من فکر می کنم که ما حدود ۳۵۰ نفر بودیم که داشتیم این کار را می کردیم. در اینجا دو مسئله مهم وجود دارد. یکی مسئله خود فستیوال است که انجام شد و تاثیرات خود را داشت از جمله اینکه جمعیت ایرانیان را دور هم جمع کرد و همبستگی صدایی از ما ایرانیان در کانادا ایجاد کرد و ایرانیان را در سراسر دنیا تحت تاثیر قرار داد. علاوه بر این، تیرگان هنرمندان زیادی را در اینجا جمع کرد و حرف هنری و فرهنگی ما را در کانادا مطرح کرد که مسلماً بر روی هنرمندان کانادایی تاثیر می گذارد. بخش دیگر مسئله این است که این کار بصورت تیمی انجام شد. پروسه انجام این کار از نظر من مثال زدنی است. اینکه ۳۰۰ نفر بتوانند به این قشنگی و با این سازماندهی با هم کار بکنند شاید منحصر به فرد باشد. ما ثابت کردیم که می توانیم با هم کار تیمی بکنیم و کارهای بزرگی از این دست انجام بدهیم و این خود اهمیت بسیار دارد.

**پس اغراق نیست که بگوییم هزاران ساعت برای این کار وقت صرف شده؟**  
نه به هیچ وجه، شاید حتی بگوییم که بیش از آن وقت

**محمود بقاییان هنرمند سفال کار ایرانی ساکن مونترال که در بخشی از جشنواره حضور داشت می گوید:** «شنبه صبح همراه با دوست دیگری بعد از ۵ - ۶ ساعت رانندگی به تورنتو رسیدیم. بعد از ظهر برای دیدن کار نیولوفر بیضایی به محل فستیوال در کنار دریاچه انتاریو در مرکز شهر تورنتو رفتیم. داوطلبان زیاد بودند همه لباس های یک شکل زیبایی ابی رنگ به تن داشتند. هنرمندان و چهره های معروفی را دیدم که خودشان برنامه ای نداشتند و فقط برای بهره بردن از جشنواره آمده بودند.»

**شاهین فیاض، هنرمند و همکار رادیو چکاوک** که علاوه بر اجرای کنسرت در فستیوال در بیشتر برنامه های آن شرکت کرده بود به «هفت» گفت: «افتتاحیه غروب روز پنجشنبه در زیر یک چادر در فضای آزاد شروع شد. ژیان قمیچی، برنامه ساز رادیو سی.بی.سی مجری برنامه بود، آقای آرین نژاد، دکتر رضا مریدی تنها ایرانی عضو پارلمان استانی در کانادا و چند نفر دیگر سخنرانی کردند بعد سعید کامجو هنرمند مونترالی به مدت پانزده دقیقه برای حاضران کمانچه نواخت.

بعد از افتتاحیه تار استاد محمدرضا لطفی با تنبک محمد قوی حلم و کمانچه هنرمند ساکن ایران آقای خلعت بری، تنها برنامه اولین شب فستیوال بود. البته برنامه شب اول قرار بود کاری از گروه شیدا باشد اما تعدادی از اعضای گروه به دلیل عدم دریافت ویزا قادر به حضور در فستیوال نشده بودند.

در روز دوم پس از پایان فستیوال، «هفت» با آقای مهرداد آرین نژاد، مدیر فستیوال تیرگان در باره جنبه های مختلف کار گفت وگو کرد.

## گفت وگو با مهرداد آرین نژاد

**آقای مهرداد آرین نژاد، امروز روز دوم بعد از فستیوال تیرگان است، برنامه را چطور دیدید؟**

به نظر من قابل قبول بود. در مجموع کار بسیار بزرگی بود و شاید تا به حال در هیچ کجای دنیا انجام نشده بود. من نشنیده ام که جمعیت مهاجر ایرانی، کاری در این سطح و اندازه انجام داده باشد. بنابراین من فکر

جشنواره تیرگان، «یکی بود یکی نبود»، که شاید بتوان آن را فرزند «زیر گنبد کبود» نامید در روز ۲۷ تیر ۱۳۸۷ در یکی از معتبرترین مراکز فرهنگی تورنتو، Harbourfront Center آغاز و یکشنبه سی تیر پایان یافت. قریب به ۱۰۰ هنرمند تقریباً پنجاه کار هنری و فرهنگی ارائه دادند. نود درصد برنامه های ارائه شده رایگان بودند. هفت رستوران آشپزی ایرانی را به نمایش گذاشتند و ۱۶ فروشگاه ایرانی کالاهای خود را عرضه کردند. ایرانی کوچک در دل بزرگ شهر تورنتو برپا بود و تورنتوی ایرانی سه روز تمام در شور فرهنگ و هنر بود. صدها دختر و پسر و زن و مرد دست در دست هم گذاشتند تا این برنامه عملی شد.

دو سال پیش همزمان با نوروز ۱۳۸۵ «زیر گنبد کبود» سقفی شد تا زیر آن گوشه هایی از فرهنگ میهن برای هزاران تورنتویی به نمایش گذاشته شود. حدود پانزده هزار نفر از چندین کنسرت و نمایشگاه هنری دیدن کردند. فعالان و فرهنگ دوستانی که آن برنامه را برپا کرده بودند تقریباً بلافاصله پس از آن ماجرا که در نوع خود در آن زمان در خارج از کشور کم نظیر بود دست به کار شدند و از ابرهای آن گنبد کبود، ایزد تیرگان را به روی زمین تورنتو آوردند تا رحمت بارانش جشنواره «یکی بود یکی نبود» بشود. گروهی که از تجربیات آن گنبد کبود آموخته بودند و باور به نیروی خود را در خود و در جامعه پرورانده بودند، جشنواره تیرگان را تدارک دیدند که برای خیلی از ناظران ناممکن به نظر می رسید.

**سازمان دهنده جشنواره «مرکز فرهنگ و هنر ایرانیان کانادا»، ICCAC یک سازمان غیر انتفاعی و غیر دولتی است. مهرداد آرین نژاد از جمله تلاشگرانی است که در شکل گیری این مرکز نقش برجسته ای داشته و در توسعه آن همچنان نقش می آفریند.**

این مرکز فرهنگی کمیته ای برای برگزاری فستیوال تشکیل داد که، آرین نژاد، مهندس کامپیوتر، و فاغ التحصیل دانشگاه تورنتو مدیریت اجرایی آن را به عهده دارد. نیما احمدی، حسینعلی دادفر، فیروزه آعداشلو،

ستاره دلزنده، پریسا قوامی، رضا مقدس، ماریا صبا مقدم، دکتر فریا شاکر و لیلی نبوی دیگر اعضای این کمیته هستند.

## اعضای هیئت اجرایی جشنواره

### تیرگان



فیروزه آغداشلو



ستاره دل زنده



ماریا صبا مقدم



رضا مقدس



نیما احمدی



حسینعلی دادفر



دکتر فریا شاکر



پریسا قوامی



لی لی نبوی

ما برآورد کرده بودیم که حدود هشتاد هزار دلار از چهار برنامه غیر رایگان در بیاوریم که متأسفانه نشد. مثلاً برای کنسرت آقای لطفی کمتر از ۱۳۰۰ نفر آمدند. و این از هشتاد هزار دلار به پنجاه هزار دلار رسید البته این هم بخش بزرگی از درآمد بود.

عده ای علیه فستیوال تظاهرات کردند و هنرمندان و برگزار کنندگان را عوامل جمهوری اسلامی نامیدند. نظر شما در این باره چیست؟

ما در یک کشور دموکراتیک زندگی می کنیم و هر کسی حق دارد که نظری داشته باشد و نظر خود را هم ابراز بکند. اما فکر می کنم این اعتراضات از اینجا نشأت می گیرد که ما خودمان را باور نداریم. شاید ما به انسان بودنمان ایمان نداریم و نمیدانیم که چقدر قدرت و چقدر نیرو در هر کدام از ما به عنوان یک فرد می تواند وجود داشته باشد. ما برای فردیت اهمیت قائل نیستیم و فکر می کنیم که حتماً باید یک دولت عجیب و غریبی پشت کار به این بزرگی باشد. اینها فکر می کنند که آدم ها نمی توانند خودشان دست به دست همدیگر بدهند و کار به این بزرگی را به ثمر برسانند. من فکر می کنم که این مسئله از این برداشت ناشی می شود که ما خودمان را باور نداریم. و من اینجا باید خدمت همه عرض بکنم که این کار فقط و فقط به وسیله یک سری داوطلب انجام شد و ما به هیچوجه از هیچ دولتی به جز برخی سازمانهای دولتی کانادا کمک نگرفتیم. فقط یک سری افرادی که عاشق هنر و فرهنگ ایران بودند دست به دست هم دادند و چنین کار بزرگی را توانستند سازمان دهی کنند.

اتهام مشخص این بود که هنرمندان تبعیدی حذف شدند آیا این درست است؟

من فکر می کنم که این حرف درست نیست. برای ما تبعیدی یا غیر تبعیدی ملاک نبود. برای ما هنر و هنرمند ملاک بود. ما خانم نیلوفر بیضایی، آقای شاهرخ مشکین قلم، خانم مهشید امیرشاهی و بسیاری دیگر را در اینجا داشتیم. من نمی دانم اینها را جزء تبعیدی ها می گذارید یا نه. به هر حال اینها مواضع مشخصی دارند.

من دیگر سوالی ندارم. آیا می خواهید نکته ای به گفته هایتان اضافه کنید؟

تنها نکته ای که می خواهم اضافه بکنم این است که ما ایرانی هایی که در خارج از کشور زندگی می کنیم به خصوص در کانادا باید نشان بدهیم که به کارهای فرهنگی و هنری ارج می گذاریم و اهمیت می دهیم. باید همگی دست به دست همدیگر بدهیم. باید اجتماع خودمان را متحد بکنیم و همه با هم برای چنین کارهایی بیشتر اهمیت قائل شویم و کمک کنیم که این کارها در سطوح بزرگتری مطرح بشوند چه در سطح کانادا و چه در سطح جهان و امیدوارم که روزی برسد که ما بتوانیم تورنتو را میعادگاه ایرانیان تمام جهان بکنیم.

آقای مهرداد آرین نژاد از شما سپاسگزاریم

صرف شده.

درباره مشکلات کار بگوئید؟

به نظر من یکی از سخت ترین کارهای ما تهیه پول برای این فستیوال بود. مسائل مالی واقعاً ما را آزار داد. تامین مسائل مالی یک چنین جشنواره ای، در این حد و اندازه خیلی سخت بود. مشکل دیگر ما این بود که چطور صدای خودمان را به اجتماع ایرانی خودمان برسائیم. این هم کار دشواری بود.

با وجود ده ها تلویزیون و نشریه و رادیو که در آنجا وجود دارد؟

بله با وجود این رسانه ها! البته جای تأسف است. روزنامه های مختلف واقعاً به ما کمک کردند که درباره این فستیوال اطلاع رسانی بکنیم اما در نهایت ما مجبور شدیم که از بچه های داوطلب خواهش کنیم که در ساعات پر رفت و آمد در سوپر های ایرانی آگهی پخش کنند تا شاید به این صورت ایرانی ها در جریان قرار بگیرند. چون ایرانی ها ممکن است مطبوعات را نخوانند و تلویزیون را نگاه نکنند اما برای ما یحتاج خود حتماً به سوپر های ایرانی مراجعه می کنند و در این مدت ما آدم های زیادی را دیدیم با وجود تبلیغات رسانه ها، خبر نداشتند که چنین جشنی برگزار می شود.

به منابع مالی اشاره کردید، این بودجه چطور تهیه شد؟

چیزی که در ابتدا ما برآورد کرده بودیم ۶۵۰ هزار دلار بود که ما توانستیم ۱۰ درصد آن را یعنی ۶۵ هزار دلار را از کمک هایی که دولت کانادا در زمینه های هنر ارائه میدهد استفاده کنیم. کار بسیار سختی بود. برای اینکه ما باید فرم های سازمان های مختلفی را پر می کردیم و مدارکی را که می خواستند ارائه می دادیم تا بتوانیم بودجه های خاصی را برای این کار بگیریم ما در نهایت توانستیم از ۵ ارگان کانادایی مبلغی حدود شصت و پنج هزار دلار بگیریم. حدود ۴۰ تا ۵۰ درصد هزینه ها را از صاحبان کسب ایرانی و غیر ایرانی گرفتیم که در مقابل آن امکاناتی را به آنها قول دادیم آنها هم به دلیل استفاده از این امکانات و هم به خاطر اینکه کمکی به گسترش هنر و فرهنگ ایران کرده باشند، به ما کمک کردند. همینطور امسال ما یک Presenter داشتیم. شرکت حقوقی حیدری - همیلتون این نقش را به عهده گرفت و ۵۰ هزار دلار به ما کمک کرد. این رقم خیلی خیلی بزرگی بود و فکر نمی کنم که تا به حال هیچ یک از کمپانی های ایرانی در چنین حد و اندازه ای به یک کار فرهنگی کمک کرده باشند. در داخل فستیوال هم ما تعدادی غرفه داشتیم که هفت تای آنها را به رستوران ها دادیم و ۱۶ تای دیگر را به کارهای فرهنگی، شیرینی و چیزهایی در ارتباط با هنر و فرهنگ اجاره دادیم و بخشی از درآمدمان هم از این قسمت تهیه شد. بخشی از بودجه را هم در حدود ۱۲۷ هزار دلار Harbourfront Center تقبل کرد.

فروش بلیط چه میزان از درآمدها را تشکیل داد؟



عکس گروهی از همکاران داوطلب در جشنواره



کنسرت مشترک گروه نماد و شیراز



آراز سالک و شاهین فیاض از اعضای گروه شیراز



غرفه شیرینی های ایرانی- عکس: محمود بقائیان



غرفه آموزشگاه هنری شارک - عکس: محمود بقائیان



مهرداد آرین نژاد- رئیس هیئت اجرایی جشنواره

• محمد جباری / مونترال

سخنران هفته قبل کافه لیت جناب شهرداد حیدری بود و یک ساعتی حضرات مستمعین را با نظرات هایدگر بمباران فرمودند. تازه، این قسمت اول سخنرانی بود و قسمت بعد فرمایشات ایشان موکول شد به هفته بعد. جناب حیدری اول کار گلایه کردند که چطور می‌شود چهل و پنج سال اندیشه هایدگر را در یکی دو ساعت گفت و نگارنده گیج مانده که یک ساعت سخنرانی پربار ایشان را چطور در یک صفحه جا کند. فلذا درنگ به هیچ وجه جایز نیست:

انقلاب فلسفی یونان منجر به خلق دنیایی مبتنی بر خرد و نه اسطوره شد. یک چنین تفکری در نهایت منجر به رام کردن طبیعت، حقوق بشر و دیگر دستاوردهای دنیای مدرن شد. اما تقاضای چنین پیشرفتی از یک طرف همان از خود بیگانه‌گی معروف و از طرف دیگر فراموشی خرد خواستگاه این مدرنیسم است. بین دو جنگ جهانی بحران‌های شدیدی در حوزه‌های مختلف وجود داشت: در بعد سیاسی شکست آلمان و فرانسه ورشکسته، در بعد اقتصادی بحران وال استریت و آشکار شدن ضعف سیستم لیبرال، در بعد اجتماعی نیهیلیسم و دادانیست‌ها و در بعد علمی فیزیک کوانتوم و قطعیت‌زدایی بنیان‌شکن پیامدش. نتیجه آنکه اندیشمندان یا به سمت ایده‌آلیسم محض فرار می‌کردند یا به نسبی‌گرایی ضد اخلاق پناه می‌بردند. هایدگر در چنین فضایی مسئله هستی را به عنوان مسئله اصلی و فراموش شده مطرح کرد. وی اعتقاد داشت همه‌ی فلاسفه پس از افلاطون مسئله هستی را فراموش کرده‌اند او تا پایان عمر در مورد هستی قلم زد. برای بیان منظورش زبان خاص خود را به کار برد و واژه‌سازی کرد و شاید یکی از دلایل سختی ورود به هایدگر بیان پیچیده‌ی وی باشد. هایدگر سعی در زیر سؤال بردن همه‌چیز داشت تا افق‌های جدیدی برای مخاطبانش باز کند. نقاد صریح تمدن غرب بود ولی این به معنای مخالفت وی با غرب و تکنولوژی نیست، او اعتقاد داشت نگاه حاکم فقط یکی از نگاه‌های ممکن است که لزوماً جامع‌ترین نیست. هایدگر تأکید بر بودن جهان داشت، نه چگونه بودن جهان که از زمان افلاطون روش انسان برای تحلیل بوده است. به قول افلاطون هستی، هستی هستند نیست و همان‌طور که نور شرط لازم دیدن است هستی شرط لازم هستندگان است والیته هستی قابل درک نیست. همین‌جا شاید بتوان علت علاقه‌ی هایدگر به شعر را درک کرد که از دید وی شعر قادر به خلق آن لحظه‌ی غیرقابل بیان به زبان است که هستی را آشکار می‌کند. او شعر را دریچه‌ای به هستی می‌دانست.

هایدگر بر خلاف تفکر قرون وسطایی که خود را وقف شناسایی چگونگی هستندگان کرده بود هستی را در نظر داشت. برای مثال می‌گفت چتر قبل از سیاه بودن، هست. در مقابل تفکر دوگانه و خردگرا که نگاه از بیرون به ایزه و جهان داشت نیز می‌ایستاد و اعتقاد داشت هستی و هستنده قابل تفکیک نیستند که هستنده بتواند نگاه از بیرون داشته باشد. یکی از کسانی که بر هایدگر اثر بسیار داشت هوسرل بود. هوسرل از پیشگامان پدیدارشناسی بود که قائل به شناخت از طریق کاستن پدیدارشناسانه بودند، یعنی در تلاش بودند با حذف هر آنچه توجه ناظر را از شناخت سوژه منحرف می‌کند به شناخت نهایی دست یابند. هایدگر بعدها بسیاری از نظرات هوسرل را رد کرد و معتقد بود این کاستن روایتی بسیار آستره از سوژه به دست می‌دهد و دست آخر تنها میراث هوسرل بر آرای هایدگر یک چیز بود: گریز از تحمیل

معنی بر چیزها و اجازه دادن به هستی که خود، خود را نمایان کند که هایدگر این واقعه را هرمنوتیک نامید. هستی خود را در لحظات خاص نمایان می‌کند و خود را ناپوشیده در پوشیده نشان می‌دهد، مانند یک ایستگاه رادیویی که دلیل بر نبود دیگران نیست و در عین حال دلیل بر بودن خود است.

چه هستنده‌ای برایش هستی مسئله است. جواب انسان یا به روایت هایدگر دازاین است. دازاین (که کلمه‌ای آلمانی و از ریشه آنجا بودن است) نوع بودن انسان در دنیا است. چون هر نوع شناخت از طریق انسان است باید دازاین را شناخت. دازاین دو ویژگی دارد: یک: در-جهان بودن یعنی دازاین در جهان خودش به وجود می‌آید و دو: با-دیگران بودن. مورد یکم به نوعی به نظام ابزاری جهان منتهی می‌شود. به چکش دو نگاه می‌توان داشت: نگاه پیش‌دستی که بررسی علمی چکش است و نگاه تودستی یعنی زمانی که به زدن میخ می‌پردازد به عنوان وسیله‌ای که میخ را می‌زند شناخته شود. دازاین با ابزار رابطه تودستی دارد. مورد دوم بیان این نکته است که انسان ابتدا خود و بعد دیگران را می‌شناسد ولی در عین حال دازاین از اولین لحظه‌ی وجود همراه دیگران است و منزوی نیست. هایدگر انسان را در زندگی روزمره تحت تأثیر هر کس می‌داند. هر کس، همه کس است و در عین حال هیچ کس است، نوعی بی‌فاعلی است، دیکتاتوری همه کس است. گویی ما در عین حال که خود هستیم دیگران هم هستیم و این انسان را از اصالت دور می‌کند. ما به صورت اصیل زندگی نمی‌کنیم. بنا بر الگوی دیگران زندگی می‌کنیم و حتی سرپیچی‌هایمان بر اساس تعریف دیگران است. این سقوط است: غوطه‌وری در روزمرگی دنیا و هر کس تصمیم می‌گیرد. چه باید کرد؟

دازاین به این جهان پرتاب شده است. توانایی‌های محدودی هم‌چون دانش دارد و توانایی‌هایی نامحدودی در امکانات که امکان‌پذیرش به وی می‌دهند. این انتخاب‌ها طرح‌ها هستند و از این توانایی‌ها و انتخاب‌ها و طرح‌ها به اصالت می‌توان راه برد. هایدگر وحدتی در تمام این تعریف‌ها از تودستی و طرح‌ها و غیره می‌بیند و آن را تیمارداری می‌نامد. دازاین حالت تیمارداری نسبت به هستی دارد و با سه بحث درگیر است: پرتاب‌شدگی، امکانات و سقوط. در این منظومه دازاین هستی را درک می‌کند. هستی زمان‌مند است. زمان هایدگر زمان کارترین معمول نیست، زمان جریان‌داری است که در هر لحظه زمان هم در حال است هم در گذشته هم در آینده. این برداشت از زمان خطی نیست، توصیف زمانی منظومه بند قبل به این صورت خواهد بود: دازاین به این جهان پرتاب شده است و با گذشته در ارتباط است. به خاطر امکانات با نگاه به آینده کار می‌کند و به دلیل درگیری با روزمرگی و جلوگیری از سقوط در حال است.

هایدگر در خانواده‌ای روستایی به دنیا آمد و پدرش کلیددار کلیسایی بود. آینده‌ای که برای او متصور بودند کنیسی بود ولی او پس از مطالعاتش در ریاضیات و فلسفه از دین برگشت ولی تا آخر عمر رده‌هایی از تفکر مذهبی در آثارش دیده می‌شود. هایدگر مساله هستی را در مهم‌ترین کتاب خود «هستی و زمان» مطرح کرده است که به روایتی بزرگترین اثر فلسفی قرن بیستم است و بر تمام فیلسوفان پس از خود به نحوی اثر گذاشته است. حتی مخالفانش هم تحت تأثیر آرای وی بوده‌اند. به هر حال موافقان و مخالفانش تحت تأثیر هر کس که بودند، جماعت کافه لیت یقیناً شدید تحت تأثیر بودند چون بعد از جلسه همه قدری کج و معوج قدم بر می‌داشتند. نگارنده هنوز هم به خود نیامده است.

## سفر به اعماق زمان و آغاز مکان بخش چهارم: پژواکی از انفجار بزرگ



ای استفاده شود. این دو فیزیکدان رابرت ویلسون و آرنو پنزیاس نام داشتند. در زمستان آن سال آنها مشغول تنظیم آنتن بودند و سعی داشتند قبل از استفاده از آن، منشاء تمامی منابع ممکنه «نویز» noise را شناسایی کنند. بعد از حذف منابع واضح نویز، آنها متوجه شدند که هنوز مقداری نویز در خروجی آنتن ها دیده می شود که قابل توضیح نیست! با چرخاندن آنتن روشن شد که این نویز به جهت بستگی ندارد پس نمی تواند به وسیله منابع زمینی تولید شده باشد.

( آنها اول حدس زده بودند که این نویز ممکن است توسط New York City تولید شده باشد). آنها حتی این امکان را در نظر گرفتند که نویز ممکن است توسط فضولات کبوترهایی که روی آنتن ها را صفا داده بودند(!) تولید شده باشد... حتی بعد از کشتن(!) کبوتر ها و تمیز کردن آنتن ها نویز همچنان پا بر جا ماند! امکان بعدی این بود که منشاء نویز ممکن است پارازیت گرمایی باشد. برای مقابله با آن تمام دستگاه های دریافت کننده ماهواره را تا دمای هلیوم مایع ( بسیار نزدیک به صفر مطلق که تقریباً برابر است با منفی ۲۷۳ درجه سانتیگراد) سرد کردند. حدس بزیند چه شد؟ نویز همچنان بر جا بود... نویز در محدوده ماکروویو بود و از همه جهات عالم به سوی ما می آمد. پس از انجام جلسه ای بین گروه علمی این دو فیزیکدان و شماری از فیزیکدانان در دانشگاه پرینستون، معلوم شد که سیگنال نویز دریافتی در محدوده ماکروویو در واقع پژواکی از انفجار بزرگ است!!! در واقع همانطور که در مقدمه توضیح دادم همه اجسام داغ به گونه ای جهانی و در همه طول موج ها ( از جمله مایکروویو) پرتو افشانی می کنند. سیگنال مایکروویو که این دو فیزیکدان آمریکایی دریافت می کردند، تابش گرمایی بود که در گذشته بسیار دور کیهان از گوی آتشین اولیه ساطع شده است! این تابش همه سوراخ سنبه های عالم را پر کرده است. حتی همین اتاکی که در آن مشغول خواندن این مقاله هستید آکنده از امواجی است که از لحظه خلقت جهان به سوی ما سفر کرده اند... آیا این واقعیت شگفت انگیز نیست؟ به خواندن قسمت های آینده ادامه بدهید! بقیه داستان در شماره بعد شگفت انگیزتر خواهد شد.

### • دکتر امید صارمی / مک گیل / مونترال

داستان سفر ما به اعماق زمان و آغاز مکان به این سؤال رسید که: آیا هیچ شاهد تجربی که گواه درستی یا نادرستی تئوری انفجار بزرگ باشد وجود دارد؟ به طور مشخص تر، اگر جهان ما از گویی کوچک و آتشین آغاز به رشد و انبساط کرده، آیا هیچ گواه بلاواسطه ای از این «حالت اولیه جهان» بر جای مانده است؟ سؤال هیجان انگیزی است. اینطور نیست؟

باید بگویم که پاسخ این سؤال حتی هیجان انگیزتر از خود سؤال است: بله! اینکه چگونه این کشف شگرف علمی محقق شد، یکی از مهیج ترین داستانهای تاریخ علم است. قبل از اینکه به شرح داستان بپردازم لازم است یک واقعیت فیزیکی مهم را کمی بشکافم. بر طبق تجربیات روزمره مان، همه می دانیم که اجسام داغ تابش می کنند. مثلاً اگر جسم فلزی را حرارت دهیم، در دماهای پائین، آن جسم حرارت جذب شده را به صورت تابش نامرئی حرارتی (مادون قرمز) و حتی بصورت (مقادیر جزئی) سیگنال میکروویو باز پس می دهد.

واقعیت فیزیکی بسیار جالبی که در اوائل قرن بیستم کشف شد این بود که طیف حرارتی تمام اجسام داغ، صرف نظر از اینکه از چه ساخته شده باشند، همواره دارای یک شکل است. این واقعیت فیزیکی به «قانون تابش جسم سیاه» معروف است که بعد ها در انقلاب کوانتومی هم نقش مهمی ایفا نمود. فکر کنم ذهن خلاق خوانندگان کم کم قادر است حدس بزند که ارتباط میان این واقعیت فیزیکی و تئوری مهبانگ چیست. ارتباط در این نقطه بر قرار می شود که اگر جهان اولیه داغ و متراکم بوده می بایست همانند هر جسم داغ دیگری تابش کند!! به خواندن ادامه دهید، چند سطر پائین تر همه چیز روشن خواهد شد.

در زمستان سال ۱۹۶۵ میلادی دو فیزیکدان آمریکایی که برای «آزمایشگاه های بل» در نیوجرسی کار می کردند. مشغول طراحی « آنتن های میکروویو» بسیار حساسی بودند که قرار بود برای مقاصد ستاره شناسی رادیویی و همین طور ارتباطات ماهواره

# کشم شپش شپش کش شش پا را! گزارش اختصاصی «چکاوک هفته» در باره اپیدمی شپش در کانادا و امریکای شمالی

• میترا روشن / مونترال

وقتی دکتر امیر خدیر در همایش مخالفت با جنگ، به وجود اپیدمی شپش در کانادا اشاره کرد و مبارزه با آن را به جای جنگ با طالبان توصیه کرد، لبخند معنی داری به لب شرکت کنندگان آورد. او در گرما گرم مبارزات انتخاباتی، همزمان با وفاداری به وظیفه پزشکی، یکی از تابوهای اجتماعی را شکست و از یک اپیدمی حرف زد که خیلی ها در کانادا به آن ابتلا دارند ولی هیچکس جرات فکر کردن و اقرار به داشتن آن را ندارد: شپش!

با وجود بهبود وضعیت بهداشتی، اقتصادی و اجتماعی جهان در قرن بیست و یکم، مشکلاتی مانند پارازیت های انسانی و عمدتاً شپش هنوز گستردگی جهانی دارند. طبق آمار رسمی در بچه های مدارس ابتدایی کانادا در هر زمان حدود ۲٪ ابتلا به شپش سر وجود دارد ولی به نظر می آید با محاسبه بزرگسالانی که مبتلا به شپش بدن هستند و خبر ندارند، آمار آلودگی بیش از اینها باشد.

اپیدمی شپش فقط مختص کانادا نیست. سال گذشته در مدارس آلمان یک میلیون مورد شپش سر گزارش شده است. در مالزی شیوع شپش تا ۱۱ درصد و در تایوان ۴۰ درصد به ویژه در ۳ تا ۱۱ ساله ها گزارش شده است. در دهه گذشته نیز در ایالات متحده آمریکا هر سال ۶ میلیون مورد ابتلا به شپش گزارش می شود.

خانم مهری که هر سال برای دیدن پدر پیر خود به ایالات متحده می رود میگوید: «پارسال انجمن مبارزه علیه آلودگی شپش اعلامیه دادند و زنگ مدارس ایالات متحده را با هشدار شپش به صدا درآوردند ولی در کانادا هنوز خبری نیست. شاید چون میترسند اسمشان به عنوان ملتی شپشو شهرت پیدا کند. نتیجه این شده که هر یک گردن دیگری میاندازد و شپش ها تکثیر میشوند و اینطرف و آنطرف میروند! به نظر من بهتر است دولت ها بیکهزارم بودجه مبارزه با تروریسم، القاعده یا انتراکس را صرف مبارزه با آلودگی شپش کنند و در مرزها همراه با هشدار و توصیه های بهداشتی یک بسته داروی ضد شپش به مسافران بدهند»

او را ترک میکنند و میزبانی دیگر پیدا می کنند. بهترین درجه حرارت برای شپش حدود ۲۹ تا ۳۰ درجه سانتیگراد است. از این خصوصیات می توان در مبارزه حرارتی استفاده کرد. بدین معنی که در تابستان لباسها را از بدن خارج و در معرض آفتاب و در زمستان در هوای آزاد قرار داد.

شپش ها نمیتوانند بپرند ولی به سرعت میدوند و جابجا میشوند. یک تماس پوستی و یا دست و روبروسی ساده و حتی از طریق وسایلی مانند شانه، حوله، لباس و رختخواب و یا خزیدن از کلاهی که در کنار لباس شخص دیگر گذاشته شده میتواند انتقال پیدا کنند. بسیاری از مکان های عمومی مانند خوابگاه های پرجمعیت، سربازخانه ها، آسایشگاه ها، زندان ها، مهدکودک ها، مدارس، هتل ها و مسافرخانه ها و تقریباً همه مکان های عمومی ... امکان انتقال آلودگی را افزایش میدهند و در پیش گیری و ریشه کنی باید مورد توجه قرار گیرند.

تصور عمومی این است که شپش پارازیت نواحی سرد و یا محلات شلوغ و کثیف است و افراد ولگرد، آواره، معتادین و کسانی که در شرایط بد اجتماعی هستند و بهداشت را رعایت نمیکند به آن مبتلا میشوند در حالیکه اپیدمی از آلودگی افراد طبقات بالای اجتماعی و یا افراد تمیزی خبر میدهد که حداقل روزی یکبار دوش میگیرند.

## چرخه زیستی شپش

شپش ها به محض اولین تماس با پوست جدید شروع به تغذیه و سپس زاد و ولد میکنند. اگرچه هرکدام از این مزاحم های کوچک حداکثر ۳۰ روز عمر میکنند ولی هر شپش ماده روزانه حدود ۵ تخم و در طول زندگی خود ۱۵۰ تخم به جا میگذارد که رشک نامیده می شوند، تخم ها در یک کپسول سفید چسبناک قرار گرفته اند که به مو و لباس ها می چسبند و به راحتی جدا نمیشوند. دوره باز شدن تخم ها بین ۶ تا ۸ روز است. از تخم، شپش جوان خارج می شود که شبیه شپش بالغ بوده ولی شکم آن کوچکتر بوده و ۱۸ روز بعد از خروج از تخم پس از سه بار پوست اندازی به شپش بالغ تبدیل می شود.

## چگونه آلودگی را تشخیص دهیم؟

از آنجا که شپش ها بسیار کوچک هستند و با چشم به سختی دیده میشوند برای تشخیص آلودگی میتوان به دو علامت جوش و خارش توجه کرد. بخصوص عفونت و زخم پشت گوش. شپش سر انگلی است که روی پوست سر و موی انسان زندگی می کند و ۲ تا ۴ میلیمتر طول دارد. اغلب آنچه که در بیمار مبتلا مشخص است، تخم شپش Nit است که شکل بیضی دارد، شفاف تا سفید رنگ است. حدود نیم میلیمتر طول دارد، بطور مایل نزدیک ریشه مو می چسبد و به راحتی کنده



نمی شود.

اولین علائم بالینی در سر، موقعی اتفاق می افتد که شپش شروع به حرکت می کند که معمولاً از حاشیه دو طرف سر شروع می شود و بعد به طرف مرکز سر گسترش می یابد. در این هنگام احساس خارش سر بیمار افزایش می یابد. گاه در موارد پیشرفته غدد لنفاوی اطراف سر در ناحیه گردن برجسته می شود و بیمار را بی قرار میکند. شپش بدن در مناطق گرم و مرطوب مانند پشت گردن، زیر بغل و بین کشاله ران ها تخم گذاری میکنند، خود را به پوست بدن می چسبانند، آن را سوراخ کرده و بزاق خود را در زیر پوست تزریق نموده و با مکیدن خون، مواد زائدی را نیز از خود دفع می کنند. همین تلقیح مواد زائد و بزاق به زیر پوست منجر به ایجاد برآمدگی قرمز رنگ خارش دار می گردد. با یک نگاه دقیق می توان محل این گاز گرفتگی را روی پوست سر یا بدن دید. این گزیدگی بدون درد است، اما باعث خارش شدید می شود. خراشیدگی خون بیشتری در دسترس شپش ها قرار می دهد. محل تجمع آنها مانند جوش یا کهپر ظاهر میشوند.

شپش بدن که بیشتر در نقاط سردسیر و مرطوب شایع است در لباس و یا زیر

شپش چگونه است و چگونه میتوانیم وجود آنرا تشخیص دهیم و با آن مبارزه کنیم؟

شپش های انسانی یا پدیکولوس حشراتی از خانواده فتیراپترا Phthiraptera هستند. در این خانواده بیش از ۳۰۰۰ گونه شپش وجود دارد که انگل خارجی پستانداران و پرندگان می باشند. البته استثناً نیز وجود دارد، مثلاً پلاتیپوس و خفاش به شپش مبتلا نمی شوند.

از میان انواع شپش ها سه نوع آنها با انسان سازگار شده اند: شپش سر، شپش بدن و شپش زهار که اندام های تناسلی را آلوده می کنند. این حشرات کوچک شش دست و پا و دو شاخک بسیار قوی برای خوردن خون دارند. آنها مقابل گرسنگی نیز مانند سرما و گرما کم طاقت هستند. در نتیجه فقط اگر شخصی درجه حرارت بیشتر از ۴۰ درجه یا تب داشته باشد و یا به دلیل فوت، دمای بدنش فروکش کند،



پوست انسان زندگی می کند. شکل آن شبیه شپش سر اما کمی بزرگ تر و کشیده تر است. آلودگی به آن موجب سوزش و خارش شدید پوست میشود که اکثر اوقات با علائم آگزما و آلرژی مشابهت فراوان دارد. حتی پس از خاراندن در بدن فرد، کهیر ظاهر شده و پوست ضخیم میشود و تغییرات مزمنی مانند پرنگی یا کم رنگی بوجود می آورد.

شپش ها می توانند بطور مستقیم و یا غیر مستقیم برای انسان بیماری زا شوند. بطور مستقیم نیش شپش ها باعث بروز پاپول کوچک کهیر ماندنی می شود که جراحات حاصل از آن ممکن است به عفونتهای باکتریایی، قارچی یا زرد زخم تبدیل شود. اما نقش بیماری زایی غیر مستقیم شپش بیشتر است. چون شپش میتواند ناقل عوامل بیماری های خطرناکی مانند تیفوس اپیدمیک، تب خندق و تب راجعه باشند. مدفوع شپش نیز که به شکل پودر ریز سیاه است به آسانی در هوا منتشر می شود و میتواند به مخاط بینی یا دهان حمله کند و آن را آلوده سازد. با اینحال دکتر منصوری متخصص پوست در ایران اعتقاد دارد که «امروزه معمولا شپش ها ناقل بیماری مهمی نیستند جز اینکه ممکن است عفونت های میکروبی ناشی از استفیلوکوک آریوس مثبت، و یا استارپوک پیوزن گروه A را انتقال دهند.»

جالب است بدانید که این پارازیت انسانی در طول تاریخ همیشه با انسان بوده است و حتی در مومیایی های مصری بقایای شپش و تخم های آن یافت شده است. هم چنین در کتیبه های تاریخی ایران نیز به وجود شپش و لزوم مبارزه و ریشه کنی آن اشاره شده است. از این موضوع میتوان به راز یکی از عادات قدیمی ایرانیان پی برد. وسواس ایرانیان و پرهیز از تماس و دست و روپوسی و لمس نزدیکان خود نه به دلیل کمی علاقه که به دلیل رعایت آداب بهداشت و سلامتی و پیش گیری بوده است. چراکه حفظ پاکي و سلامت بدن، روان و عناصر چهارگانه و محیط زیست جزو اصول مذهبی ایرانیان باستان بوده است.

#### راههای پیش گیری، مبارزه و ریشه کنی شپش

پیشگیری از انتشار شپش سر میان کودکان در مراکز مراقبت روزانه و یا مدارس بسیار مشکل است. پیشگیری اصلی معمولاً با ارتقا بهداشت کل جامعه است و فقط با آگاهی دادن به والدین، آموزگاران و افراد دیگر جامعه می توان موارد ابتلا را کاهش داد.

اگر کودک شما مبتلا به شپش شد نترسید، فکر نکنید بدترین اتفاق عالم برای او رخ داده است و این آفت دلیلی برعدم رعایت بهداشت توسط او و یا خود شماست. از کودک بخواهید که از کلاه، لباس، شانه و لوازم شخصی مشترک در مدرسه استفاده نکند. اگر به وجود شپش در خانه خود پی بردید از خودتان متنفر نشوید و احساس گناه و حقارت نکنید. در طبیعت زیباترین گیاهان و بهترین گلها نیز دچ ارات میشوند و غنچه گلها پر از شته است. برای درمان شپش قبل از هرچیز باید صبر و حوصله به خرج دهید. شپش ها جزو حشرات محسوب می شوند، بنابراین برای مقابله با آنها می بایست از یک حشره کش استفاده کرد که به شکل شامپو یا کرم قابل شستشو ساخته شده است. در این مدت همه وسایلی که با پوست و مو تماس دارند مانند روسری، شانه، برس، کلاه، شال و روبالشی و ملحفه باید در آب داغ شسته شوند. لوازم بهداشتی فردی باید در الکل خیسانده شده و یا در حرارت نسبتاً بالا شسته شوند. استفاده از شانه های با دندان ریز جهت برداشتن رشك چسبیده به موها می تواند کمک کننده باشد و در موارد حاد شپش سر، تراشیدن موهای سرتوصیه میشود. ولی در اوایل ابتلا برای پیش گیری با کوتاه کردن موها، استحمام روزانه و جوشاندن وسایل شخصی می توان همه پارازیت ها را از بین برد. برای ضد عفونی بدن و یا ریشه کنی انواع پارازیت های پوستی اگر علاقه به استفاده از داروهای بیو دارید، میتوانید از قطره گیاهی تی-تری و یا شامپوی آن استفاده کنید. گرفتن حمام آفتاب، سونا و حمام های برنزاو استخر نیز موثرند. حتی چرب کردن ساده پوست با لوسیون های قوی بخصوص بعد از یک حمام معمولی میتواند راههای تنفس شپش ها را ببندد.

در گذشته تنها راه نجات از دست شپشهها، تراشیدن موهای سر و بدن و شستشو با سرکه بود. امروزه میتوانید چند نوع شامپو و لوسیون ضد شپش پیدا کنید. از داروهای موجود در داروخانه ها یکی لیندان و دیگری ملاتیون است که مصرف

هردوی آنها به تکرار برای زنان حامله و شیرده توصیه نمی شود. دکتر منصوری مناسب ترین دارو را «پرمترین» یک درصد میدانند که به صورت شامپو، پودر، لوسیون و کرم تولید میشود. همچنین میتوان یکی از این مواد را با روغن کرچک یا نارگیل مخلوط کرد و برای چرب کردن مو از آن استفاده کرد. یادتان باشد که داروهای ضد شپش شدیداً سمی هستند، آنها را باید در حمام مصرف کنید و مراقب باشید وارد دهانتان نشوند. همچنین اگر شپش ها نسبت به DDT مقاوم نشده باشند، استفاده از این گرد نیز در ریشه کنی آنها موثر است، گرچه قابل توصیه نیست.

بعد از سرو بدن، نوبت به ضد عفونی لباسها، رختخواب ها و مل ها می رسد. بطور کلی بهترین مواد برای ضد عفونی جز برخی مواد شیمیایی، آفتاب، حرارت زیاد مانند اتو، خشک کن و سرمای زیاد است. رختخوابها و روبالشی ها را هرروز عوض کنید، با آب داغ بشویید و آفتاب دهید، مل ها و فرش ها را دائم جارو بزنید و لباسها را با یکی از راههای بالا ضد عفونی کنید.

در درمان شپش سر دو نکته مهم را باید همواره به خاطر داشت

۱- درمان باید دو بارو به فاصله ۷ تا ۱۰ روز انجام شود، با درمان نخست، شپش های سر و اکثر تخم های آن از بین می روند و در درمان مجدد شپش های جدیداً متولد شده قبل از آنکه توانایی تولید مثل پیدا کنند، از بین میروند.

۲- تمام موارد تماس احتمالی افراد باید درمان شوند، در غیر اینصورت همیشه احتمال ابتلا مجدداً وجود خواهد داشت.

ولی مهم ترین راه ریشه کنی شپش پس از اطمینان از وجود آن، شکست تابوی شرم و گفتگو در باره این آلودگی است که فکر کردن به آن برای همه سخت است. بخصوص برای ایرانیهای وسواسی که در طول عمر خود در ایران هرگز شپش ندیده اند، آقای وکیلی که سه فرزند دارد میگوید: «وقتی خانم گفت که سردخترانمان شپش گذاشته، داشتم شاخ در می آوردم! گفتم مگر کانادا شپش دارد؟» او ادامه می دهد «ما مداوا را بلافاصله شروع کردیم ولی شپش لامصب سمج است! این وسط، سفر به ایران پیش آمد. خانم و بچه ها خیلی نگران بودند سوغاتی شپش به ایران نبرند ولی من دلداری شان دادم که اخیراً در مدارس ایران هم پیدا شده! خلاصه ما صدایش را در نیاوردیم ولی بعد که داشتیم از ایران میآمدیم دیگر دختر خاله ها و بقیه بچه ها شروع کرده بودند کم کم سرشان را میخاراندند!»

این تجربه نشان میدهد که نباید از طرح موضوع خجالت کشید. اگر شما یا فرزندانان دچار این مشکل شده اید حتماً دوستان و اطرافیان را آگاه کنید. بگویید شما هم آنرا اتفاقی از کسی گرفته اید که به شما هشدار نداد و حالا سعی میکنید که از گسترش بیماری و بازگشت آن به سوی خودتان جلوگیری کنید.

مشکل دیگر در این اپیدمی ناآگاهی غیر عمدی افراد و حتی پزشکان نسبت به وجود آن است. ژاک پزشک داروساز در داروخانه ژان کوتو میگوید: «داروی های ضد شپش، بعد از لوازم آرایش پر فروش ترین کالاهای ما هستند واکثراً توسط افراد خریداری میشوند. دکترهای پوست هم گاه شپش را تشخیص نمیدهند... ما بخاطر مبارزه با اپیدمی، دارو را بدون نسخه هم میفروشیم ولی به بیماران تذکر میدهم که این اقدام نباید مرتباً تکرار شود و با دکتر متخصص عفونی یا دکتر اطفال مشورت کنند. به ویژه مصرف داروی معروفی مثل لیندان باید به شدت محدود شود. در آمریکا مصرف آن حتی برای امور کشاورزی ممنوع شده است، اما متأسفانه اینجا هنوز برای درمان شپش بچهها تجویز می شود.» دکتر ژاک تأکید میکند: «ایده آل این بود که همه و همزمان ریشه کنی را شروع میکردند...»

خلاصه کلام، فعلاً در محیط اطراف شما این اپیدمی وجود دارد. مراقب باشید نگیرید و اگر خدای نکرده مبتلا شدید خونسردی خود را حفظ کنید، این گفته خردمندانه مادر بزرگهای کانادایی، که اتفاقاً حرف مادر بزرگهای خودمان هم بوده، را به یاد آورید که «شپش علامت سلامتی است!» و آستینها را برای مبارزه با آن بالا بزنید.

# کوتاه، سرد، به سردی و کوتاهی خود مرگ... خسروشکیبایی مرد!

● مهدی کشتکار / مونترال



جمعیت حاضر در مراسم تشیع خسروشکیبایی / عکس از خبرگزاری فارس



عزت‌الله انتظامی در مراسم تشیع خسروشکیبایی / عکس از خبرگزاری فارس



پروین و پوریا شکیبایی- همسر و فرزند خسروشکیبایی/ عکس از ایسنا

رویای خودش را به حقیقت نشاند. رویای درک و فهم آدم‌های دور و برش... حتما الان دارد خواب می‌بیند که با لباس سپید رفته است نوک قله... این بار دیگر علی عابدینی نبود که او را از آب بگیرد. او در گذر از همه ناشادی‌ها و غم‌های پنهانش قبای خود را به این شب تیره آویخت... اما... برای ما و پس از ما «حمید هامون» همواره زنده است. هامون قسمتی از خود ماست. هامون قصه عشق ماست. هامون رویاهای قشنگ دارد. هامون در رویا عروسی خودش را کنار دریا می‌بیند. رویایی که در آن آدمک‌ها برایش جشن می‌گیرند. هامون خواب و رویاهایش را بر نکبت زندگی ترجیح می‌دهد. هامون توهم یک زجر کشیده است. هامون معنای درک و

سادگی است و تا آنگاه که درک هست هامون زنده است...  
«برکه اشک است  
سینه ام  
و اردک‌هایی شاد  
بازی‌کنان به صورت من  
آب می‌افشانند  
آه خسرو! پادشاه شکست‌خوردگان!  
تمام لشکریان پارچه‌ای ات متواری شدند.  
سربازانی از نور، سایه‌ها  
تو خسروشباح بودی  
آه‌ها از هر سوی بامداد  
بیست و هفتم تیر ماه  
به خانه تو روان اند  
تو خسروشباح بودی  
سیرت ندیده  
تمام می‌شوی  
برکه اشک است  
سینه ام  
و پزندگانی که به صورت من  
آب می‌افشانند  
از پاهایت که سرد می‌شوند  
خبری ندارند»\*  
شمس لنگرودی

مرگ چیز دیگری است  
مرگ سخن ساده ایست  
و من دیگر برای تو از نهایت سخن نخواهم گفت  
که چه سوگوارانه است تمام پایان‌ها...  
کوتاه، سرد، به سردی و کوتاهی خود مرگ... خسروشکیبایی مرد!  
«ای علی عابدینی بچه محل صمیمی... آقای من... استاد من... باز چرا غیبت زد... کی بودش... ۸ ساله پیش بود، شاید ۱۰ سال پیش بود که یهو غیبت زد. نمی‌دونم واسه چی. وقتی هم باز اومدی خونوادت نبودن. باز نمی‌دونم واسه چی همه دنیا رو گشتی پی‌شون. نرسیدی بهشون. وقتی پیدات شد و برگشتی خونه، مونست تنهایی بود. آخ که چه زجری کشیدی علی جون!»  
نه! نه! باورمان نیست که خسرو هنر میهنمان ناشکیبایی کرد و کوچ ابدی آغازید... برای ما که شیهای فراوان با صدای گرم و پرطنین او، که بالا و پایین می‌رفت، شور تقسیم می‌کرد و گاه به اوج اندوه می‌رساند، به خواب می‌رفتیم - «و نترسیم از مرگ... یک نفر دیشب مرد و هنوز نان گندم خوب است» - ؛ برای ما که عشق و درد را از گلوی «حمید هامون» فریاد کردیم و برای ما که از او آموختیم «آدم باید سبز باشد!» تصویرش همواره زنده است. نگاره مردی بلند قامت که خسرو بود. مردی صبور که شکیبایی بود. تصویری از برادر چریک لاله در «خط قرمز»، حمید سرگشته «هامون». جنگ زده جنوبی «کیمیا»، مراد بیک با صفای «روزی روزگاری»، آهنگساز خوش ذوق «خواهران غریب»، پدر سبز «خانه سبز»، حد میثاق لوده و هفت خط «حکم»، اکبر معظمی «بی سوات» «چه کسی امیر را کشت» که اکثر محله‌های جنوب تهران «روی سیبلیش قسم می‌خورن»، جهانگیر «کاغذ بی خط»، راننده مهربان و لوطی و ش «توبوس شب» و...  
و هرگز باور نکنیم که حمید هامون را بیماری از پای در آورد. حمید در آب دریا،

Picture of the week

عکس هفته



La fête national du Québec  
pixeleria.googlepages.com

جشن ملی کبک  
عکس از فرخ وهاب زاده



خبرگزاری های داخلی و خارجی گزارش کردند که مسئولان آژانس بین المللی انرژی اتمی و نمایندگان جمهوری اسلامی در پرونده هسته ای روز پنجشنبه دیدار کردند. یک دیپلمات نزدیک به آژانس گفته بود که جلسه ی روز پنجشنبه به درخواست غلامرضا آقازاده رییس سازمان انرژی اتمی ایران برگزار میشود. این جلسه میان تهران و آژانس بین المللی انرژی اتمی، به فاصله ای کمتر از یک هفته از جلسه روز شنبه سعید جلیلی مذاکره کننده ارشد هسته ای ایران و خاور سولانا برگزار میشود.

## ممنوعیت پرواز هواپیماهای شرکت «ماهان» به اروپا رفع شد

کمیسیون اروپا اعلام کرده است که ممنوعیت پرواز هواپیماهای شرکت «ماهان» ایران به کشورهای عضو این اتحادیه را لغو کرده است. در این اطلاعیه آمده است که این تصمیم، در پی تلاش های شرکت هواپیمایی «ماهان» برای ارتقاء ایمنی پرواز هواپیماهای این شرکت، پیشرفت چشمگیر «ماهان» در این زمینه، و بازرسی های انجام شده در ایران، گرفته شده است.

## پیشنهاد ایران در اجلاس ژنو مطرح شد

به گزارش بی بی سی، روزنامه آمریکایی نیویورک تایمز متن دستور کار پیشنهادی نماینده جمهوری اسلامی در اجلاس ژنو برای حل و فصل مسئله هسته ای ایران را منتشر کرده است.

این جلسه روز شنبه، ۱۹ ژوئیه (۲۹ تیر)، با شرکت نماینده ایران و نمایندگان گروه موسوم به ۵+۱ در ژنو برگزار شد.

نیویورک تایمز در تحلیلی بر این اجلاس با عنوان «ایران در گفتگوهای هسته ای دو صفحه پیشنهاد داد و کوتاه نیامد» می نویسد که سند پیشنهادی ایران به هیچیک از موضوعات مورد انتظار طرف مقابل نپرداخته است

## رییس جمهور و وزیر امور خارجه عراق بزودی به تهران میروند

به گزارش خبرگزاری دولتی ایران ایسنا، که تحت نام خبرگزاری دانشجویان ایران عمل می کند، یک مقام مسئول از سفر رییس جمهور و وزیر امور خارجه عراق به تهران در آینده نزدیک خبر داد.

این مقام مسئول در گفتگو با خبرنگار ایسنا، با اعلام این خبر اضافه کرد: هوشیار زیباری، وزیر خارجه عراق هفته آینده برای اجلاس غیرمتمهدها در تهران حضور می یابد.

وی افزود: جلال طالبانی، رییس جمهور عراق نیز ماه آینده در پاسخ به سفر دکتر احمدی نژاد به عراق به ایران می آید اما زمان دقیق این سفر هنوز به طور کامل مشخص نشده است.

## مشاور سابق جرج بوش پدر: سخن از حمله به ایران توسط آمریکا عملا توسل به زور را قانونی می کند

بنا به گزارش خبرگزاری روسی «نوووستی»: برنت اسکوکروف مشاور امنیت ملی آمریکا در زمان ریاست جمهوری جerald فورد و جرج بوش (پدر) در جریان سخنرانی در مرکز مطالعات استراتژیکی و بین المللی اعلام کرد: دولت جرج بوش باید فوراً از ایراد سخنانی در مورد امکان حمله به ایران در صورت ادامه توسعه برنامه هسته ای در این کشور امتناع ورزد. بنا به گزارش نویستی به نقل از واشنگتن پست به اعتقاد برنت اسکوکروف، آمریکا با چنین سخنانی عملاً توسل به زور را قانونی می کند.

## باراک اوباما در سفر به خاور میانه:

### در مبارزه با تروریسم افغانستان مرکز توجه من است

به گزارش رادیوی آمریکایی فردا، باراک اوباما در میانه سفر خود به خاورمیانه و اروپا در عمان گفت که افغانستان، کانون مبارزه علیه تروریسم است و لازم است که سربازان بیشتری برای مبارزه با شورشیان به افغانستان اعزام شوند. او همچنین گفت: افغانستان محل سازماندهی حملات ۱۱ سپتامبر است و امروز القاعده و طالبان در افغانستان و مناطق مرزی پاکستان، تهدیدی علیه امنیت مردم افغانستان و پاکستان بوده و همزمان در حال طرح حملات جدید علیه امریکا هستند. اوباما همچنین در سخنرانی خود در اسرائیل بر گسترش مجازات های ایران تاکید کرد

## بسیاری از سران دولت های جهان از دستگیری «رادوان کاراجیچ» ابراز خشنودی کردند

بنا به گزارش اسوشیتد پرس، رادوان کاراجیچ رهبر صربهای بوسنی، روز دوشنبه در بلگراد، پایتخت صربستان بازداشت شد. وکیل این متهم جنایات جنگی، روز سه شنبه گفت موکلش چهار روز قبل در حومه بلگراد بازداشت شده و طبق قانون، او باید به قاضی سپرده می شد. دبیرکل سازمان ملل و دبیرکل سازمان ناتو به طور جداگانه، دستگیری رهبر پیشین صرب های بوسنی را به مردم صربستان تبریک گفتند.

## رئیس جمهور عراق با مصوبه برگزاری انتخابات استانی مخالف است

رئیس جمهور کرد تبار عراق، جلال طالبانی، روز چهارشنبه از امضای مصوبه ای که راه را برای برگزاری انتخابات استانی هموار میکند، خودداری کرد. او گفت این مصوبه که تنها ۱۲۷ تن از ۲۷۵ نماینده مجلس عراق به آن رای دادند شرایط تبدیل شدن به قانون را ندارد. هنگام رای گیری، تنها ۱۴۰ نماینده در مجلس حضور داشتند که ۱۲۷ نفر از آنها به این طرح، رای مثبت دادند. نمایندگان کرد و شماری از نمایندگان شیعه، جلسه رای گیری روز سه شنبه پارلمان را تحریم کرده بودند. کردهای عراق به دلیل اختلاف نظر بر سر ترکیب شورای استانی کرکوک با این مصوبه مخالفند. این استان نفت خیز در شمال عراق مورد مناقشه نمایندگان عرب و کرد است.

## دیدار آژانس بین المللی انرژی اتمی از ایران



فراهانی، اعدامی سال ۱۳۶۷، روز سه شنبه پس از اینکه به دادگاه انقلاب فراخوانده شد، دستگیر و به قرنطینه زندان اوین منتقل گردید.

## کارگران «نوبن سرام» طبعی ۶ ماه حقوق نگرفته‌اند

به گزارش ایلنا، پنجاه کارگر شاغل در شرکت چینی بهداشتی «نوبن سرام» طبعی ۶ ماه است که حقوقی دریافت نکرده‌اند.

«غلامرضا محمدی»، دبیر اجرایی خانه کارگر طبعی در گفت‌وگو با خبرنگار گروه کارگری خبرگزاری کار ایران «ایلنا»، اظهار داشت: دستمزد کارگران «نوبن سرام» در حالی پرداخت نمی‌شود که کارخانه از بازار فروش خوبی برخوردار بوده و کارگران آن به کار دائم اشتغال دارند.

## سهم ایران از ۳۵ میلیارد بشکه نفت در خزر: صفر درصد

به گزارش نفت تایمز، معاون امور دریایی سازمان بنادر و دریانوردی کشور میزان ذخیره نفت در دریای خزر را ۲۰ تا ۳۵ میلیارد بشکه اعلام کرد و گفت: ۶ تریلیون فوت مکعب مخازن گازی نیز در دریای خزر نهفته است.

وی متوسط عمق دریا در بخش‌های شمالی و میانی را به ترتیب پنج و ۱۰۹ متر عنوان کرد و گفت: ۳۷ درصد دریای خزر در بخش جنوبی، ۳۸ درصد بخش میانی و ۲۵ درصد در بخش شمالی قرار دارد.

وی طول دریای خزر را هزار و ۲۰۰ کیلومتر اعلام کرد و بیان داشت: ۶۵ درصد از حجم آب دریای خزر در بخش جنوبی، یعنی بخش ایران قرار دارد.

او در بخش دیگری به منابع نفتی دریای خزر اشاره کرد و گفت: اکنون روزانه حدود ۲ میلیون بشکه نفت از این دریا استخراج می‌شود که تا چهار برابر قابل افزایش است.

به گزارش نفت تایمز، ایران تنها کشوری است که در میان کشورهای حوزه دریای خزر، از منابع نفت و گاز این دریا بهره برداری نمی‌کند

## احمدی‌نژاد: در مذاکرات ژنو فقط نماینده یک کشور زبان خود را بیش از حد دراز کرد

احمدی‌نژاد با مثبت ارزیابی کردن مذاکرات ژنو به آمریکایی‌ها توصیه کرد گام مثبت خود در شناخت حق ملت ایران را خراب نکنند.

به گزارش ایسنا، احمدی‌نژاد که صبح روز چهارشنبه در دور دوم سفر استانی به کهگیلویه و بویراحمد در جمع مردم یاسوج سخن می‌گفت، با اشاره به مذاکرات ژنو اظهار کرد: مذاکرات خوبی صورت گرفت و کسانی که در این مذاکرات شرکت کرده بودند، صحبت‌های خوبی انجام دادند، فقط نماینده یک کشور در آنجا زبان خود را بیش از حد و پایش را بیش از گلیمش دراز کرد که نماینده استعمار پیر بود که همه ملت ایران به خوبی آن را می‌شناسند.

وی در ادامه به حضور نماینده آمریکا در این مذاکرات اشاره کرد و گفت: دولت آمریکا اعلام کرد قصد دارد در مذاکرات شرکت کند و ما نیز استقبال کردیم و گفتیم شما نیز بیاید شرکت کنید. نماینده آن کشور نیز در آن جلسه شرکت کرد و مودبانه و متین صحبت کرد و احترام ملت ایران را نگه داشت و ما این را گام مثبتی می‌دانیم.

## تیم شش نفره ایران در المپیاد ریاضی: یک طلا و شش نقره

به گزارش سایت رسمی المپیاد بین المللی ریاضی تیم شش نفره دانش آموزان ایران موفق شد با کسب یک مدال طلا و پنج مدال نقره مقام پنجم چهل و نهمین المپیاد جهانی ریاضی در کشور اسپانیا را کسب کند. در این المپیاد آقای کسری احمدی به مدال طلا و آقایان میلاد بخشی زاده، امیر سپهری، محمد جهانگشایی، نیما حمیدی و محمد مهدی یزدی به مدال نقره دست یافتند. شایان ذکر است چهل و نهمین المپیاد جهانی ریاضی که از معتبرترین مسابقات از نوع خود در جهان به شمار می‌رود با حضور ۶۲۴ دانش آموز از ۱۰۴ کشور جهان روزهای بیستم لغایت سی ام تیرماه جاری در شهر مادرید برگزار شد. اعضای تیم المپیاد ریاضی با مداد روز چهارشنبه دوم مرداد به ایران بازگشتند.

## وزارت ارشاد اسلامی: کانون نویسندگان غیر قانونی است

محسن پرویز معاون فرهنگی وزارت ارشاد در گفتگو با خبرنگاری رسمی ایران، اعلام کرد نهادی با عنوان «کانون نویسندگان» که از وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی مجوز دریافت کرده باشد وجود خارجی ندارد.

آقای پرویز در توضیح درباره فعالیت کنونی تشکل کانون نویسندگان ایران گفت: «ممکن است [این افراد] همانند برخی افراد مختلف گردهم جمع شده اند و بیانیه سیاسی صادر می‌کنند و این فعالیت فرهنگی نیست.»

محسن پرویز برخورد با کانون نویسندگان، به عنوان «یک نهاد غیرقانونی» را وظیفه «دستگاه‌های ذیربط» دانست و گفت: «جایی که فعالیت فرهنگی مجوز ندارد، قانون باید با آن برخورد کند.»

## اعضای خانواده‌های قتل عام سیاسی ۱۳۶۷ به دادگاه احضار می‌شوند

به گزارش فعالین حقوق بشر و دموکراسی در ایران، در آستانه بیستمین سالگرد قتل عام‌های زندانیان سیاسی ۱۳۶۷، برای ممانعت از برگزاری مراسم گرامیداشت و ایجاد رعب و وحشت، موج جدیدی از زندانی کردن و احضار خانواده‌ها شروع گردیده است.

در این راستا آقای محسن نادری ۵۰ ساله، از خانواده محمد حسین داود آبادی

# نیاز مندیها

پیش شماره های نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

۴۸۸-۷۱۲۱ ۹۶۲-۷۳۹۲	رز رضا بلادی
<b>فرش</b>	تهران قصر فرش
۳۸۵-۱۸۱۸ ۲۷۷-۸۰۰۰	
<b>فروشگاه ها</b>	
۶۲۰-۵۵۵۱ ۳۸۲-۸۶۰۶ ۴۵۰-۹۲۳-۳۸۶۸ ۹۲۳-۸۵۶۸ ۴۸۹-۳۲۲۶ ۴۵۰-۶۷۶-۹۵۵۰ ۳۶۹-۳۴۷۴ ۴۸۶-۴۱۱۳ ۴۲۱-۳۴۷۸ ۸۶۱-۳۴۷۴ ۹۳۲-۲۰۹۹ ۴۵۰-۹۰۴-۴۹۰۰ ۸۴۵-۰۱۸۶ ۳۶۵-۲۲۲۱	اخوان ادونیس افغانی الشلال راکی موتانا کوه نور سن لوران یک دلای مارشه سیروس مواد دریایی کاسپین نور وطن ویاند سن لورن هانوپاک
<b>کامپیوتر</b>	
۹۱۸-۴۷۳۶ ۴۸۵-۱۰۰۰ ۲۹۴-۸۲۴۲ ۶۲۶-۷۵۰۶ ۹۷۵-۲۱۱۱ ۲۹۰-۲۲۱۲	انترکام انکس مدیا آموزش کامپیوتر برنامه نویسی - وب پیمان سلیمی - طراحی وب جی اچ دی، گارت
<b>گل</b>	
۹۸۳-۱۷۲۶	لینک فلاور - وحید
<b>مجالس - جشن ها - سفره عقد</b>	
۸۲۵-۳۱۷۰ ۶۸۳-۸۵۵۶	لیلی صمیمی هدیه
<b>مراکز مذهبی</b>	
۷۲۷-۶۶۶۶ ۸۴۹-۰۷۵۳ ۷۷۷-۶۴۲۱ ۳۶۶-۱۵۰۹	الزهرا انجمن بهایی کلیسای شاهراه مقدس مرکز اسلامی ایرانیان
<b>مشاور املاک</b>	
۴۲۱-۷۸۸۸ ۴۲۶-۴۵۴۵ ۸۹۸-۱۵۹۰ ۵۷۶-۴۱۵۵ ۷۳۱-۷۵۷۵ ۴۹۷-۲۵۶۷ ۸۱۴-۱۸۴۴ ۹۹۸-۹۱۴۷ ۴۲۶-۹۵۹۵ ۹۶۹-۲۴۹۲ ۷۹۲-۴۵۷۷ ۳۶۴-۳۳۱۵	محمد اجزاچی افسانه انصاری همايون انصاری یاس انصاری فرخنده بدایقی فریبا جانفزا میترا چنگیزی نعمه چنگیزی ژاله حافظی نادر خاکسار مینا صالحی سپهر صفائی

<b>حسابداری</b>	حسن انصاری همايون خاتمی شکيب نیا عباس شفیعی مجتبی میرعابدینی ریاض حق
<b>حمل و نقل</b>	پارس مارتینیم کی بی ترانسپورت
<b>خشک شویی و خیاطی</b>	Excel plus
<b>دندان پزشکی</b>	مهری حیدری شهرزاد رضا نیا معصومه دولتشاهی راضیه رضوی شرف نائینی علی شفیعی رامین میرموجی علی مهیو
<b>دندان سازی</b>	افخم هادی
<b>رسانه های گروهی</b>	اعتبار بازار پوشه پیوند تلویزیون راديو چکاوک چکاوک هفته
<b>رستوران - پیتزا - کترینگ</b>	الطیب بانو پارس چوپان کباب دابل پیتزا سرای ۵۹ شیراز کترینگ ظریف فاروس کارون کباب سرا کپلی کلبه عمو جمال گورمه گرک گیلان گی ملو نیلوفر Cafe 420
<b>روانشناس - روان گاو</b>	حمیرا قاسم نژاد مهناز کاظمی
<b>عکاسی و ویدیو</b>	فتوکی ان دی جی فتوشاپ

<b>الکتریکی (تعمیرات)</b>	الکتروتک امید سولوسیون پلاس
<b>آموزش</b>	انستیتو تکنیک پروین عبائی - فارسی کالج ابو علی سینا کانادا کالج مدرسه وست آیلند مدرسه دهخدا
<b>آموزش (رانندگی)</b>	امگا ناسیونال Best cool driving
<b>بیمه و سرمایه گذاری</b>	هادی اسلامی وطن گروه مالی انصاری داخلی: ۲۳۵ علی پاکتژاد سمیرا مظفری سهراب مهماندوست مریم سلیمانی EXT 2299
<b>پزشکی</b>	فرهت - عینک سازي میرا - کلینیک
<b>پزشکی جابگزین</b>	پروین زرساوا - همیبوت هیپنوتیزم - علی سلیمی
<b>تابلو سازی</b>	پلکسی حمید
<b>ترجمه</b>	حمود ایزدی شهریار بخشی آرزو تحویل داری یکتا
<b>دارو خانه</b>	لوئیز داداش زاده
<b>دعوتنامه رسمی</b>	شهریار بخشی

<b>اتومبیل (اجاره و فروش)</b>	اتوزرین الگانس شان اتو لیزینگ کمپانی
<b>اتومبیل (تعمیرگاه)</b>	اطلس آی تی ام خرید ماشین اوراقی Autoride Pieces d'Auto
<b>آرایشگاه - زیبایی - اسپا</b>	اکسپرت استاتیک لی لی خانه زیبایی فریده زارا زهرة رویا سیروس شهرزاد مانی مون رویال Esthemedica
<b>ارز</b>	بیژن احمدی ام باام پاسیفیک پنج ستاره خضر شرف مانی وایز
<b>ازدواج و طلاق</b>	شیخ صالح سیبویه
<b>آژانس های مسافرتی</b>	امیر - اسکای لان افروالمپیک پارس تورز نسرین پارسا داخلی: ۲۴۳ فرناز معتمدی داخلی: ۲۹۶ گام Amro Travel
<b>الکتریکی (تعمیرات)</b>	الکتروتک امید سولوسیون پلاس

# HafteH

Un hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal 19 juillet 2008, numéro 8/July 19, 2008 Issue No.8  
Publication/Publisher:

A weekly Newsletter for the Iranian Community in Montreal

6960 Sherbrooke W. #15  
Montreal Qc H4B 1R2  
(514) 787-8848  
info@chacavac.com

C-HafteH Publishing  
Éditeur/Editor: Leili Khaghani  
Éditeur en chef/Editor in chief: Khosro Shemiranie  
Designer: S. Taghiloha  
Design des publicités/Ads designed by: behgraphics.com  
Design de la couverture/Cover design by: Keyvan Mahjour

Remerciements particuliers à ceux qui ont contribué à ce numéro  
Special thanks to those who contributed to this issue:  
Ms. Mitra Roshan, Ms. Hamideh Ghiyasvand, Mr. Pasha Javadi,  
Mr. Mehdi Keshtekar, Dr Omid Saremi, Mr. Arman Motaghi and  
Dr. Ata Hoodashtian

## Table des métiers— Numero 9

- Les arrondissements où vous pouvez trouver HafteH – Hamideh Ghiyasvand
- Changeons l'impossible en possible en croyant en nous-mêmes. – Mahsa Amr-Abadi
- Les nouvelles du Québec et du Canada
- Les nouvelles des Iraniens à Montréal
- Carrefour Jeunesse Emploi / Les normes du travail au Québec
- Voyez un des films de Khosro, dès que vous en avez envie.
- Dix mille Iraniens ont célébré Tirgan à Toronto. Soyons ensemble, changeons l'impossible en possible
- Cafélitt- Heidegger et l'Être de l'Être – Mohammad Jabbari
- Le voyage au plus profond du temps -Quatrième partie- Un écho du Big Bang – Omid Saremi
- Un rapport : L'épidémie de poux au Canada – Mitra Rowshan
- La photo de cette semaine
- Courte et froide, comme la mort – Mehdi Keshtekar
- Les nouvelles du monde
- Les nouvelles d'Iran

## Index

- Roster of places you can find HafteH
- From Editor's Desk – Everything is possible if we believe in ourselves
- Quebec and Canada news
- What's happening in our community?
- Introducing Carrefours Jeunesse Emploi / Some Labour Standards in Quebec : Hamideh Giasvan
- Do you miss Khosro? Go and watch one of his movies! : Mahsa Amrabadip
- Tens of Thousands of people celebrated Tirgan in Toronto : Khosro Shemiranie
- In Cafélitt: Martin Heidegger and the Essence of Being: Report by Mohammad Jabbari
- A deep journey inside the time machine: Echo from the Big Bang: Omid Saremi
- Lice Epidemic in Canada? :Mitra Roshan
- Picture of the Week: Farrokh Vahabzadeh
- Short.. cold.. as cold and short as death itself.: Mehdi Keshtekar
- World news
- Iran News

۴۵۸-۱۲۰۶	حسین فلسفی
۴۶۶-۶۰۰۰	پرویز قائمی
۴۲۶-۴۵۴۵	ایرج قانعی
۸۸۰-۷۱۷۱	سحر کریمیان
۸۰۲-۲۳۴۹	سوسن گوئل
۴۲۶-۴۵۴۵	هلن گیورگیس
۸۱۶-۴۰۸۰	نینوس گیورگیزینیا
۴۲۶-۴۵۴۵	رضا نژاد
۶۰۸-۳۲۶۸	داود وثوقیان
۸۲۷-۶۳۶۴	فیروز همتیان

نان و شیرینی	
۴۸۳-۶۵۵۵	سرای ۵۹
۹۸۹-۷۵۱۴	نخودچی

نو سازی و تعمیرات ساختمان	
۸۳۵-۶۲۴۳	تی.ام.ان
۵۷۳-۸۱۱۸	ایرکا- فرهاد زرعی
۹۹۶-۲۷۲۵	انواع سنگ

نظافت منزل و محل کار	
۶۵۵-۷۶۷۲	آر-اند-اف

موسیقی : ساز- سی.دی-ویدئو	
۲۲۳ ۳۳ ۳۶	تیش
۹۰۹-۶۲۶۴	پیانو

مهاجرت - وکیل	
۷۴۴-۰۸۲۵	فیوره بلانزه
۲۸۸-۴۰۵۰	گلشاد درودی
۲۷۸-۳۶۷۹	شاهی
۳۷۷-۰۴۹۰	روشا عشریه
۸۸۶-۳۸۲۶	شوکا عشریه
۳۹۵-۰۵۲۲	علی غلامپور
۲۷۱-۸۹۷۵	رضا محمود بیگ
۶۵۱-۴۷۲۶	علی مختاری
۳۹۲-۰۰۵۰	رضا ناظم
۹۵۴-۹۹۹۸	ونسان والایی

راديو چكاوك  
را هر يكشنبه شب از  
ساعت ۹ تا ۱۰ بر روی  
موج ای.ام.ردیف  
۱۲۸۰ بشنوید

  
**Shawrak**  
Music Centre  
presents

In collaboration with  
Vashton Dance

**HafteH**

Un hebdomadaire pour  
la communauté iranienne  
de Montréal

A weekly Newsletter for  
the Iranian Community in  
Montreal

26 juillet 2008, numéro 9

July 26, 2008 Issue No.9

# THIS DANCE I WISH..

A THEATRICAL  
CELEBRATION OF  
IRANIAN MOVEMENT  
TRADITIONS

## LA DANSE PERSANE

SAMEDI 16 AOUT, 8PM

### Montreal

Salle Oscar Peterson  
7141 Sherbrooke ouest  
Universite Concordia ( LAYOLA )

Billets : \$30  
Etudiants : \$25  
info : (514) 678- 4030  
Tapesh digital : (514) 223- 3336

Fondation Sokhan e Azad

Choreographer  
& Director:  
**Farzaneh Kaboli**

### Dancers:

Ida Meftahi  
Maryam Zarrin-Panjeh  
Debidurga Banerjee  
Candace Janes  
Paromita Kar  
Marlowe Porter  
Alexandria Skura  
Priscilla Yu  
Jenny Decaro

Light Designer:  
Raha Javanfar

**SHAHRVAND**

THE LARGEST FOREIGN PUBLICATION IN NORTH AMERICA SINCE 1977